

Кафедра иностранных языков

“ ” _____ Г.

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

ФГОС введен в действие приказом №955 от 03.09.2015 г. , дата утверждения: 25.09.2015 г.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Блок 1, базовая

Рабочая программа разработана на основе компетентностной модели выпускника по направлению (специальности): 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры

ИЯ, протокол заседания кафедры №6 от 20.06.2017

Утверждена на совете факультета мехатроники и автоматизации, протокол № 6 от 21.06.2017

Программу разработал:

доцент, к.п.н. Камышева Е. Ю.

Заведующий кафедрой:

доцент, к.п.н. Камышева Е. Ю.

Ответственный за образовательную программу:

заведующий кафедрой Аносов В. Н.

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Компетенция ФГОС: ОК.5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; в части следующих результатов обучения:
з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами
у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке

2. Требования НГТУ к результатам освоения дисциплины

Таблица 2.1

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий
Иностранный язык	
ОК.5.з1 знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	
1. Знать фонетические, грамматические и лексические структуры устной и письменной речи в объеме, необходимом для межличностного, делового и профессионального общения	Практические занятия; Самостоятельная работа
2. Знать правила речевого этикета в соответствии с ситуациями межкультурного общения в зависимости от стиля и характера общения в межличностной и профессиональной сферах	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.у2 уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	
3. Уметь выстраивать устную и письменную коммуникацию на иностранном языке для выражения коммуникативных намерений в различных сферах общения с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик представителей иноязычной культуры	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.у4 уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	
4. Уметь составлять грамматически и стилистически правильные устные и письменные произведения общекультурного и профессионального содержания на иностранном языке	Практические занятия; Самостоятельная работа
5. Владеть навыками публичного представления устных сообщений, докладов на общепрофессиональные темы	Практические занятия; Самостоятельная работа
6. Владеть различными видами чтения адаптированной и оригинальной литературы профессионального характера (ознакомительное, поисковое, изучающее) с целью извлечения профессионально значимой информации и представления ее в форме сообщений, докладов, рефератов	Практические занятия; Самостоятельная работа

3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3.1

Темы практических занятий	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 1				
Дидактическая единица: Основы межкультурной коммуникации (Crosscultural communication)				

1. Речевой этикет в межличностном общении	2	8	1, 2, 3, 4	Чтение, перевод текстов общекультурного содержания, обсуждение проблемных вопросов, моделирование коммуникативных ситуаций, презентация сообщений
2. Особенности межкультурного общения	4	10	1, 2, 4	Чтение, перевод текстов общекультурного содержания, выполнение коммуникативных заданий по теме, обсуждение проблемных вопросов, моделирование коммуникативных ситуаций, презентация сообщений
Дидактическая единица: Высшее образование (Higher education)				
3. Высшее образование в России. НГТУ - крупный образовательный центр	2	10	1, 3, 4, 5, 6	Чтение, перевод текстов общекультурного содержания, выполнение коммуникативных заданий по теме, обсуждение проблемных вопросов, моделирование коммуникативных ситуаций, презентация сообщений
4. Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом	2	8	1, 2, 3, 4, 5, 6	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, представление информации в виде графических схем, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, их обсуждение
Семестр: 2				
Дидактическая единица: Наука, технологии, общество (Science, technology, society)				
1. Научные достижения в выбранной отрасли	6	16	1, 5, 6	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, представление информации в виде графических схем, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация докладов, их обсуждение
2. Современные технологии и инновации в выбранной отрасли	6	16	1, 5, 6	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, представление информации в виде графических схем, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация докладов, их обсуждение

Дидактическая единица: Основы инженерного дела (Fundamentals of Engineering)				
3. Системы, процессы, планирование, проектирование	8	20	1, 3, 4, 5	Чтение, перевод текстовых материалов, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных языковых и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, их обсуждение
4. Техника безопасности на рабочем месте, аварии, несчастные случаи	8	20	1, 2, 3, 4	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение устных и письменных лексико-грамматических, речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, проектов, их обсуждение
Семестр: 3				
Дидактическая единица: Будущая профессия (Future profession)				
1. Цели, задачи. содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности	4	24	1, 2, 3, 4, 5, 6	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, представление информации в виде графических схем, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация устных сообщений, их обсуждение
2. Поиск работы. Устройство на работу	6	24	2, 3, 4, 5	Чтение, перевод текстовых материалов, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, проектов, их обсуждение
3. Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации.	8	24	2, 3, 5	Чтение, перевод текстовых материалов, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, проектов, их обсуждение
Семестр: 4				

Дидактическая единица: Английский для специальных целей (ESP)				
1. Электроэнергетика	8	18	1, 3, 4, 5, 6	Чтение, перевод текстов профессионального содержания, выполнение устных и письменных лексико-грамматических, речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация докладов, сообщений, их обсуждение
2. Электротехника	8	18	1, 3, 4, 6	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение устных и письменных лексико-грамматических и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация докладов, их обсуждение

4. Самостоятельная работа обучающегося

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
Семестр: 1				
1	Выполнение письменных заданий	1, 3, 4, 6	8	0
Выполнение грамматических упражнений, написание эссе, деловых писем : Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232297 . - Загл. с экрана.				
2	Выполнение устных заданий	1, 2, 3, 4, 5, 6	11	0
Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Китова Е. Т. Cross-cultural communication [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230335 . - Загл. с экрана.				
3	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	3	0	0
: Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
4	Консультация с преподавателем	3, 4, 5	8	7
Консультация с преподавателем по выполнению лексико-грамматических заданий, подготовке сообщений по изученной тематике: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334 . - Загл. с экрана.				
Семестр: 2				
1	Выполнение устных заданий	1, 2, 3, 4, 5, 6	10	0

Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, прослушивание аудио материалов, просмотр видео, выполнение заданий к аудио, видеоматериалам, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Елфимова Н. В. Active English [Электронный ресурс]. Ч. 1 : электронный учебно-методический комплекс / Н. В. Елфимова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2014]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000202971 . - Загл. с экрана.				
2	Выполнение письменных заданий	1, 3, 4, 6	6	0
Выполнение грамматических упражнений, написание эссе, докладов, деловых писем : Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232297 . - Загл. с экрана.				
3	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	3	0	0
: Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
4	Консультация с преподавателем	3, 4, 5	8	10
Консультация с преподавателем по выполнению лексико-грамматических заданий, подготовке сообщений по изученной тематике: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334 . - Загл. с экрана.				
Семестр: 3				
1	Выполнение устных заданий	1, 2, 3, 4, 5, 6	10	0
Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, прослушивание аудио материалов, просмотр видео, выполнение заданий к аудио, видеоматериалам, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232297 . - Загл. с экрана.				
2	Выполнение письменных заданий	3, 4, 5	7	0
Выполнение грамматических упражнений, написание эссе, докладов, деловых писем : Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232297 . - Загл. с экрана.				
3	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	3	0	0
: Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
4	Консультация с преподавателем	1, 3, 4, 5	8	9
Консультация с преподавателем по выполнению лексико-грамматических заданий, подготовке сообщений по изученной тематике: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334 . - Загл. с экрана.				
Семестр: 4				
1	Выполнение устных заданий	1, 2, 3, 4, 5, 6	12	0

Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, прослушивание аудио материалов, просмотр видео, выполнение заданий к аудио, видеоматериалам, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232297 . - Загл. с экрана.				
2	Выполнение письменных заданий	1, 4	7	0
Выполнение грамматических упражнений, написание эссе, докладов, деловых писем : Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232297 . - Загл. с экрана.				
3	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	3	0	0
: Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
4	Консультация с преподавателем	3, 4, 5	8	7
Консультация с преподавателем по выполнению лексико-грамматических заданий, подготовке сообщений по изученной тематике: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334 . - Загл. с экрана.				

5. Технология обучения

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (табл. 5.1).

Таблица 5.1

Деятельность	Информационно-коммуникационные технологии
Информирование	e-mail
Консультирование	e-mail; Среда электронного обучения НГТУ
Контроль	Среда электронного обучения НГТУ
Размещение учебных материалов	Среда электронного обучения НГТУ; ЭБС

Таблица 5.2

Активные и интерактивные формы проведения занятий

№	Наименование активных форм	Коды формируемых компетенций
1	Деловая игра	ОК.5;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке		
Краткое описание применения: как форма воссоздания предметного и социального содержания профессиональной деятельности, моделирования отношений, разнообразных условий профессиональной деятельности, характерных для данного вида практики, активизирует полученные теоретические знания, переводит их в деятельностный контекст		

2	Дискуссия	ОК.5;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках		
Краткое описание применения: как одна из организационных форм познавательной деятельности обучающихся, позволяет закрепить полученные ранее знания, восполнить недостающую информацию, сформировать умения решать проблемы, укрепить позиции, научить культуре ведения дискуссии. Основная цель проведения дискуссии - выработка у обучающихся профессиональных умений излагать мысли, аргументировать свои соображения, обосновывать предлагаемые решения и отстаивать свои убеждения		

3	Метод проектов	ОК.5;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке		
Краткое описание применения: как совокупность учебно-познавательных приемов, позволяющих решить ту или иную проблему в результате самостоятельных действий обучающихся с обязательной презентацией полученных результатов, предусматривает включение механизмов запоминания и воспроизведения информации; применение знаний в вариативных ситуациях; понимание причинно-следственных связей, аргументирование и обоснование		

6. Правила аттестации обучающихся по учебной дисциплине

Для аттестации обучающихся по дисциплине используется балльно-рейтинговая система (БРС), позволяющая выставять оценки по традиционной шкале и 15-уровневой ECTS.

Краткая информация о БРС приведена в табл. 6.1.

Таблица 6.1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 1		
<i>Практические занятия:</i> Подготовка ситуативного диалога	5	10
Контролирующие материалы - Список коммуникативных ситуаций		
<i>Практические занятия:</i> Презентация по теме	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Практические занятия:</i> Презентация проекта	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Практические занятия:</i> Письменный перевод текста	5	10
Контролирующие материалы - Текстовые материалы		
<i>Практические занятия:</i> Грамматический тест	5	10
Контролирующие материалы - тесты		
<i>Практические занятия:</i> Подготовка эссе	5	10
Контролирующие материалы - Эссе		

<i>Практические занятия: Участие в деловой игре</i>	5	10
Контролирующие материалы - Коммуникативное задание		
<i>Практические занятия: Участие в дискуссии</i>	5	10
Контролирующие материалы - список вопросов		
<i>Зачет:</i>	10	20
Семестр: 2		
<i>Практические занятия: Подготовка ситуативного диалога</i>	5	10
Контролирующие материалы - Список коммуникативных ситуаций		
<i>Практические занятия: Презентация по теме</i>	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Практические занятия: Подготовка эссе</i>	5	10
Контролирующие материалы - Эссе		
<i>Практические занятия: Аудирование текста</i>	5	10
Контролирующие материалы - Аудио, видео материалы		
<i>Практические занятия: Грамматический тест</i>	5	10
Контролирующие материалы - тесты		
<i>Практические занятия: Презентация проекта</i>	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Практические занятия: Участие в дискуссии</i>	5	10
Контролирующие материалы - список вопросов		
<i>Практические занятия: Участие в деловой игре</i>	5	10
Контролирующие материалы - Коммуникативное задание		
<i>Зачет:</i>	10	20
Семестр: 3		
<i>Практические занятия: Подготовка ситуативного диалога</i>	5	10
Контролирующие материалы - Список коммуникативных ситуаций		
<i>Практические занятия: Презентация по теме</i>	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Практические занятия: Аудирование текста</i>	5	10
Контролирующие материалы - Аудио, видео материалы		
<i>Практические занятия: Письменное задание (написание деловых писем)</i>	5	10
Контролирующие материалы - Образцы деловых писем		
<i>Практические занятия: Подготовка эссе</i>	5	10
Контролирующие материалы - Эссе		
<i>Практические занятия: Презентация проекта</i>	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Практические занятия: Участие в дискуссии</i>	5	10
Контролирующие материалы - список вопросов		
<i>Практические занятия: Участие в деловой игре</i>	5	10
Контролирующие материалы - Коммуникативное задание		
<i>Зачет:</i>	10	20
Семестр: 4		
<i>Практические занятия: Подготовка ситуативного диалога</i>	5	10

Контролирующие материалы - Список коммуникативных ситуаций		
<i>Практические занятия:</i> Презентация по теме	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Практические занятия:</i> Аудирование текста	5	10
Контролирующие материалы - Аудио, видео материалы		
<i>Практические занятия:</i> Письменное задание (написание делового письма)	5	10
Контролирующие материалы - Образцы деловых писем		
<i>Практические занятия:</i> Участие в деловой игре	5	10
Контролирующие материалы - Коммуникативное задание		
<i>Практические занятия:</i> Презентация проекта	5	10
Контролирующие материалы - Power Point презентация		
<i>Экзамен:</i>	20	40

В таблице 6.2 представлено соответствие форм контроля заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6.2

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы контроля	
		Зачет	Экзамен
ОК.5	з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	+	+
	у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	+	+
	у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	+	+

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в приложении № 1 к рабочей программе.

7. Литература

Основная литература

- Бедрицкая Л.В. Деловой английский язык = English for Business Studies [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Бедрицкая Л.В., Василевская Л.И., Борисенко Д.Л.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, Тетралит, 2014.— 320 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28071.html>.— ЭБС «IPRbooks»
- Glendinning E. H. Oxford English for careers Technology. 2 : Student's Book / Eric H. Glendinning, Alison Pohl. - Oxford, 2013. - 135 p. : ill.. - Пер. загл.: Английский для технических специальностей : учебник.
- Макеева М.Н. Английский для бакалавров (в области техники и технологий) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Макеева М.Н., Морозова О.Н., Циленко Л.П.— Электрон. текстовые данные.— Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2012.— 80 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/63840.html>.— ЭБС «IPRbooks»

4. Симхович В.А. Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Симхович В.А.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 328 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35529.html>.— ЭБС «IPRbooks»
5. Трухан Е.В. Английский язык для энергетиков [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Трухан Е.В., Кобяк О.Н.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2011.— 191 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20056.html>.— ЭБС «IPRbooks»
6. Галанова О.А. Немецкий язык для электротехников [Электронный ресурс]: учебное пособие/ О.А. Галанова, Т.С. Серова— Электрон. текстовые данные.— Томск: Томский политехнический университет, 2009.— 136 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/34684.html>.— ЭБС «IPRbooks»
7. Ломакина Н.Н. Немецкий язык для будущих инженеров [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Н.Н. Ломакина, Н.Т. Абдрашитова— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010.— 133 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30064.html>.— ЭБС «IPRbooks»

Дополнительная литература

1. Иванюк Н.В. Английский язык = English [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванюк Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 160 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35457.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Ibbotson M. Cambridge English for Engineering : [Intermediate to Upper-Intermediate] / Mark Ibbotson, ser. ed. Jeremy Day. - Cambridge, 2009. - 112 p. : ill. + 2 Audio CDs.. - Пер. загл.: Английский для инженеров : средний и высший средний уровни.
3. Bonamy D. Technical English. [Level] 3 : Coursebook : [Intermediate B1-B2] / David Bonamy. - Edinburgh, 2011. - 126 p. : ill.. - Пер. загл.: Английский для технических специальностей : учебник : средний уровень.
4. Dignen B. Communicating Across Cultures [Электронный ресурс] : [student's book] / Bob Dignen. - [Cambridge], 2012. - 1 электрон. опт. диск (DVD-V) + (65 min).. - Пер. загл.: Межкультурные коммуникации : книга для студентов.
5. Thaine C. Cambridge Academic English : an integrated skills course for EAP : intermediate B1 : student's book / Craig Thaine. - Cambridge, 2012. - 176 p. : ill.. - Пер. загл.: Кембриджский академический английский : интегрированный курс для ЕАР : средний уровень B1 : учебник.
6. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Н.Г. Ачкасова— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014.— 312 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20980.html>.— ЭБС «IPRbooks»
7. Зыблева Д.В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров = Deutsch. Fachlexik fur Ingenieure [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Д.В. Зыблева— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2015.— 272 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/48011.html>.— ЭБС «IPRbooks»

Интернет-ресурсы

1. Мультитран [Электронный ресурс] : электронные словари : сайт. - Режим доступа: <http://www.multitran.ru/c/m.exe?a=1&SHL=2>. - Загл. с экрана.
2. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
3. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
4. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
5. ЭБС "Znaniy.com" : <http://znaniy.com/>
6. :

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

1. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49574.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Елфимова Н. В. Active English [Электронный ресурс]. Ч. 1 : электронный учебно-методический комплекс / Н. В. Елфимова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2014]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000202971. - Загл. с экрана.
3. Китова Е. Т. Cross-cultural communication [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230335. - Загл. с экрана.
4. Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334. - Загл. с экрана.
5. Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342. - Загл. с экрана.
6. Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232297. - Загл. с экрана.
7. Морозова М. А. Deutsch fur Nutzer von Informations- und Kommunikationstechnologien [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / М. А. Морозова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232913. - Загл. с экрана.

8.2 Специализированное программное обеспечение

1 Windows

2 Office

9. Материально-техническое обеспечение

Лабораторный стенд

№	Наименование	Назначение
1	Аудио-видео класс для языкового центра	Для проведения практических занятий

Специальное оборудование

№	Наименование	Назначение
1	Компьютерный класс №17	Для проведения практических занятий
2	Проектор для интер.доски	Для проведения практических занятий
3	Ноутбук Toshiba Satellite L500-1UK-RU T4400	Для проведения практических занятий

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФМА
к.т.н., доцент М.Е. Вильбергер
“ ” _____ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Образовательная программа: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык» приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций
			Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОК.5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом Научные достижения в выбранной отрасли Особенности межкультурного общения Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации. Поиск работы. Устройство на работу Речевой этикет в межличностном общении Современные технологии и инновации в выбранной отрасли Техника безопасности на рабочем месте, аварии, несчастные случаи Цели, задачи, содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности Электротехника Электроэнергетика	1,2, 3 семестр-Зачет: вопрос 1,2,3 4 семестр-Экзамен: вопрос 1,2, 3
ОК.5	у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации. Поиск работы. Устройство на работу Речевой этикет в межличностном общении Системы, процессы, планирование, проектирование Техника безопасности на рабочем месте, аварии, несчастные случаи	1,2, 3 семестр-Зачет: вопрос 1,2,3 4 семестр-Экзамен: вопрос 1,2, 3
ОК.5	у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	Высшее образование в России. НГТУ - крупный образовательный центр Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом Научные достижения в выбранной отрасли Особенности межкультурного общения Поиск работы. Устройство на работу Речевой этикет в межличностном общении Системы, процессы, планирование, проектирование Современные технологии и инновации в выбранной отрасли Техника безопасности на рабочем месте, аварии, несчастные случаи Цели, задачи, содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности Электротехника Электроэнергетика	1,2, 3 семестр-Зачет: вопрос 1,2,3 4 семестр-Экзамен: вопрос 1,2, 3

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 1 семестре - в форме зачета, во 2 семестре - в форме зачета, в 3 семестре - в форме зачета, в 4 семестре - в форме экзамена, который направлен на оценку сформированности компетенций ОК.5.

Выполнение заданий на зачете оцениваются от 0 до 20 баллов.

Продолжительность выполнения заданий письменной части зачета составляет 45 минут.

Продолжительность выполнения заданий устной части зачета составляет 30 минут.

Экзамен проводится по материалам, разработанным преподавателем в соответствии с содержательной частью рабочей программы, включает задания письменной и устной части.

Выполнение экзаменационных заданий оцениваются от 0 до 40 баллов.

Продолжительность выполнения заданий письменной части составляет 45 минут.

Продолжительность выполнения заданий устной части составляет 30 минут.

Сформированность компетенции проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенции ОК.5, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

3. Общая характеристика уровней освоения компетенций.

Ниже порогового. Уровень выполнения различных видов работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое и практическое содержание курса освоено частично, пробелы носят существенный характер, языковые и коммуникативные навыки и умения работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.

Пороговый уровень. Уровень выполнения различных видов работ отвечает большинству основных требований, теоретическое и практическое содержание курса освоено частично, пробелы не носят существенного характера, необходимые языковые и коммуникативные навыки и умения работы с материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые задания выполнены с ошибками.

Базовый уровень. Уровень выполнения различных видов работ отвечает большинству основных требований, теоретическое и практическое содержание курса освоено, некоторые языковые и коммуникативные навыки и умения работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным количеством баллов, некоторые выполненные задания содержат незначительные неточности.

Продвинутый уровень. Уровень выполнения различных видов работ отвечает всем требованиям, теоретическое и практическое содержание курса освоено полностью, необходимые языковые и коммуникативные навыки и умения работы с освоенным материалом сформированы на достаточном уровне, Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены в полном объеме, качество выполнения оценено количеством баллов, близким к максимальному.

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 1 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в письменной и устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос (письменная часть) формируется из лексико-грамматических, коммуникативных заданий по изученной тематике; второй вопрос (устная часть) формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на зачете, третий вопрос (устная часть) формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - письменное выполнение тестовых заданий. Время выполнения задания - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.

Второй вопрос - чтение, перевод со словарем с иностранного на русский язык оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке вслух (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на иностранном языке.

Третий вопрос – Power Point презентация по одной из изученных в семестре теме, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тему презентации студент выбирает из предложенного списка. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФМА

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения задания - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с иностранного на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на иностранном языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке, устный перевод, передача содержания текста на иностранном языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

Пример письменного и устного задания на зачете

1. Лексико-грамматический тест. 1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения задания - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык /английский»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии)
1 семестр

8. Определите основную идею текста а

- a) Education is the largest factor that influences average earnings.
- b) More and more individuals choose to achieve a higher level of education.
- c) There is a sizable distinction in average working-life earnings irrespective of the level of education.
- d) There is educational increase today because a more educated younger population takes place of the older less educated population.

II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. Students _____ participate in scientific work.
 a) act b) active c) actively d) activity
10. This school gives a general _____ education.
 a) technical b) technique c) technician d) technically

Выберите синоним к выделенному слову

11. **Compulsory** education was not part of early American society.
 a) comprehensive b) obligatory c) complete d) partial
12. The **aim** of education in general is to develop to the full the talents of both children and adults for their own benefit and that of society as a whole.
 a) purpose b) amount c) deadline d) term

Выберите антоним к выделенному слову

13. As long as we live we **continue** to learn.
 a) break b) last c) stop d) try
14. **Ancient** universities are well-known for their tutorial system.
 a) famous b) new c) distant d) old

Подберите слово к данному определению

15. _____ includes facts, information, skills, and understanding that one has gained, especially through learning or experience.
 a) confidence b) language c) knowledge d) sense
16. _____ course teaches the skills necessary for a particular job.
 a) occupational b) vocational c) fundamental d) experiential

III. Заполните пропуск в предложении

17. Any country must be provided _____ good specialists.
 a) at b) on c) in d) with
18. My friend entered _____ Medical University last year.
 a) – b) at c) in d) to
19. The exam was quite easy – _____ we expected.
 a) easiest than b) more easy that c) easier than d) easy as
20. The film was really boring. It was _____ film I've ever seen.
 a) boring b) more boring c) much boring d) the most boring
21. At present distance learning _____ the learner's opportunities to get quality education.
 a) increase b) has increased c) will increase d) increased
22. In the US companies like Ford, IBM _____ on-the-job training through learning right now.
 a) gave b) are given c) are giving d) are being given
23. These parts _____ of plastic.
 a) are made b) will make c) are making d) have made
24. Students _____ to pay for their education.
 a) can b) have to c) must d) should
25. This method of teaching _____ be used both in distance learning and in traditional classes.
 a) can b) ought c) is able d) need
26. To pass the exams students _____ attend classes.
 a) are b) ought c) have d) must

Задайте вопрос к выделенному слову

27. **Students from many countries** study at NSTU.
28. New Universities **were founded** in large industrial cities. (Yes/No Question)
29. **After graduating from University** young specialists may go on with their study and research.
30. **Расставьте фрагменты (цифры) в правильном порядке, чтобы получилось законченное предложение**

1	2	3	4	5	6	7	8
accepts	a leading university	apply	one	only	out of	ten	who

2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

US Colleges and Universities that offer Scholarships for International Students
(<http://www.scholars4dev.com/6499/scholarships-in-usa-for-international-students/>)

American University Scholarships

American University (AU) awards a limited number of generous partial merit scholarships to academically-qualified incoming international first-year undergraduate students. No need-based financial aid is available to international students. The merit scholarship range from U.S.\$6,000 to U.S.\$25,000 per academic year (renewable subject to conditions). The University also offers the [AU Emerging Global Leader Scholarship Program](#) which awards scholarships to high-achieving international students who wish to pursue a Bachelor's Degree at the University and who are dedicated to positive civic and social change. It is intended for students who will be returning home to improve under-resourced, under-served communities in his/her home country.

Amherst College Scholarships

Amherst College currently runs a need-based financial aid program that provides assistance to financially needy international students. Once you have been admitted, your financial need is determined. A financial aid award that is equal to your need will then be offered. The award is sometimes called an "aid package" because it may include both self-help (employment) and gift aid (scholarships and grants).

Clark University Scholarships

Clark University offers the *Global Scholars Program* which are open to High school students who are NOT permanent residents or citizens of the United States, as well as U.S. citizens/permanent residents who reside overseas and will complete their entire secondary school education outside the U.S. A scholarship of no less than \$15,000 (renewable, subject to conditions) and a guaranteed \$2,500 taxable stipend for a paid internship or research assistantship taken for academic credit during the summer following the sophomore or junior year is included with the award.

Colby-Sawyer College Scholarships

International students are eligible for merit-based financial aid offered by Colby-Sawyer College. The scholarship value increases based on academic ability (measured in GPA) and range from \$15,000 up to \$24,000 per year. The college does not meet full financial need.

Concordia College Scholarships

Concordia prizes the contributions international students make on campus and is pleased to provide partial financial assistance to international students. The International Student Scholarship is based on academic ability and family need, amounting up to \$25,000 per year.

East Tennessee State University

East Tennessee State University (ETSU) offers the *International Students Academic Merit Scholarship* for new international students seeking a graduate or undergraduate degree. The scholarship covers 50 percent of the total of in and out-of-state tuition and maintenance fees only. No additional fees or costs are covered. The scholarship award can only be used for study at ETSU.

Michigan State University International Scholarships

Michigan University provides a limited number of scholarship and grants to deserving international students at the undergraduate and postgraduate level. These financial packages are not designed to support your full academic program at MSU.

Oregon University Scholarships

Each year, the University of Oregon awards more than one million dollars in financial aid and scholarships to international students at both the undergraduate and graduate levels. One of their scholarship programs is the [ICSP Scholarship](#) which awards 30–40 competitive scholarships to international students each year. Scholarships apply to tuition only and range from \$9,000–\$27,000 per year.

3.Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. About myself: family roots, family values, personal qualities, likes, dislikes, aims, goals in life.
2. The role of learning foreign languages
3. The role of the higher education in our life
4. Skills that you need to be innovative
5. The ways to make a successful career
6. Bologna process is the important reform in educational system
7. Reasons to study at NSTU
8. Education System in USA
9. Education System in Great Britain
10. The reasons to study abroad

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык / немецкий»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии)
1 семестр

Test
Lesen Sie den Text

TECHNISCHE AUSBILDUNG

Technische Berufe zählen neben den kaufmännischen Berufen zu den gefragtesten Ausbildungsberufen in Deutschland. Ein großer Teil der angehenden Azubis startet jedes Jahr in eine technische Ausbildung, wie beispielsweise Kfz-Mechatroniker, Industriemechaniker, Anlagenmechaniker, Mechatroniker oder Zerspanungsmechaniker.

Das Gebiet der Technik bietet eine fast grenzenlose Vielfalt an Berufen an - egal ob man Bastler mit viel Fingerspitzengefühl ist oder von schweren Maschinen und lauten Motoren angezogen wird.

Hauptsächlich werden technische Ausbildungen in der Industrie und im Handwerk angeboten. Aber auch im öffentlichen Dienst und in der Landwirtschaft werden Techniker ausgebildet.

Der wohl bekannteste und auch beliebteste technische Beruf ist der (KFZ-)Mechatroniker. Autos und Maschinen entwickeln, reparieren und warten, Kunden betreuen – die Aufgaben sind vielfältig. Doch es muss nicht immer eine Autowerkstatt sein, wie wäre es beispielsweise mit einer Flugzeughalle? Nach einer Ausbildung zum Fluggerätemechaniker oder einem dualen Studium im Flugzeugbau dreht sich alles um Flugzeuge, Helikopter oder auch Raumfahrtstraketen. Lärm und Schmutz sollte dich natürlich nicht stören, ebenso gehören ölverschmierte Hände zum Beruf als Mechaniker dazu.

Doch es gibt noch viele weitere spannende Berufe mit Technik, die man genauer unter die Lupe nehmen soll. Als Zerspanungsmechaniker dreht sich dein Berufsalltag weniger um die Großmaschinen als Ganzes. Vielmehr sorgt man dafür, dass die Einzelteile bis ins letzte Detail zusammenpassen. Präzision ist daher das oberste Gebot. Konstruktionsmechaniker findet man praktisch in allen Unternehmen des Metall-, Maschinen- und Fahrzeugbaus oder auch im Baugewerbe. Schweißen, Stanzen und Bohren lernt man hier ebenso wie das Anfertigen von technischen Zeichnungen. Auch wenn es hier nicht ohne Muskelkraft geht, einen riesen Vorteil hat man auch dann, wenn man den Matheunterricht nicht nur zum Schlafen genutzt hat. Denn Berechnungen gehören zum Job einfach dazu.

Ein Beruf mit Technik muss aber nicht immer nur in einer Werkstatt stattfinden. Als Fachkraft für Veranstaltungstechnik beispielsweise, ist man der Experte wenn es um den Auf- und Abbau von Bühnen geht. Denn was wären Konzerte heutzutage ohne die spektakulären Bühnenbilder und Lichteffekte? Dein Alltag kann aufregend werden, denn oft gehen die Veranstaltungstechniker mit den Bands und Showprogrammen auf Tour. Da in der Regel unter großem Stress und Zeitdruck gearbeitet wird, muss man nicht nur körperlich fit, sondern auch sehr belastbar sein.

Ein Beruf mit Technik, der ebenfalls aus der Reihe tanzt, ist die Fachkraft für Lebensmitteltechnik. Hier lernt man, was mit Hilfe komplexen technischen Maschinen alles aus Lebensmitteln und Rohstoffen herauszuholen ist. Für diesen Beruf soll man daher nicht nur für Maschinen und Technik, sondern auch für die Naturwissenschaften Biologie und Chemie was übrig haben.

URL: <https://www.ausbildung.de/berufe/themen/mit-technik/>

1. Richtig oder falsch?

	richtig	falsch	
1			Technische Berufe zählen zu den eingeforderten Ausbildungsberufen in Deutschland.
2			Es werden technische Ausbildungen in der Industrie, Wirtschaft und im Handwerk angeboten.
3			Zerspanungsmechaniker beschäftigt sich nicht nur mit Großmaschinen als Ganzes, sondern mit den Einzelteilen.
4			Konstruktionsmechaniker findet man praktisch in allen Unternehmen des Metall-, Maschinen- und Fahrzeugbaus oder auch im Baugewerbe.
5			Berufe, die zur Fachkraft für Lebensmitteltechnik gehören, unterscheiden sich von übrigen technischen Berufen.

2. Formulieren Sie die wichtigsten Thesen des Textes.

3. Beantworten Sie die Fragen:

- Sind technische Berufe in Russland auch gefragt?
- Warum ist in Deutschland technische Ausbildung besonders populär?
- Womit beschäftigt man sich nach einer Ausbildung zum Fluggerätemechaniker?

4. Schlagen Sie einen anderen Titel zum Text vor.

5. Bestimmen Sie die Hauptidee des Textes in einem Satz.

II. Füllen Sie die Lücken aus.

6. Technische Berufe _____ gefragt!

- a) ist b) seid c) sind d) bist

7. Kraftfahrzeugmechatroniker _____ mit High-Tech, komplexen Zusammenhängen in der System- und Hochvolttechnik gut _____.

- a) kennt sich ... aus b) kennst dich ... aus c) sich auskennt d) kennst dich ... aus

8. Als Anlagenmechaniker _____ man hauptsächlich in Fertigungshallen bei Unternehmen der Metallindustrie.

- a) arbeitest b) arbeitet c) arbeiten d) arbeite

9. Als Zerspanungsmechaniker _____ dein Berufsalltag weniger um die Großmaschinen als Ganzes.

- a) dreht dich b) dreht sich c) drehst dich d) drehen dich

10. Das Gebiet der Technik bietet eine fast grenzenlose Vielfalt an Berufen an - egal ob man Bastler mit viel Fingerspitzengefühl _____.

- a) bist b) ist c) sind d) bin

11. Ölverschmierte Hände _____ zum Beruf als Mechaniker.

- a) gehört b) gehörst c) gehören d) gehörten

WORTSCHATZ

12. Bilden Sie Wortverbindungen.

prüfen * Bedienung und Überwachung * machen * erwerben * nehmen

- Karriere _____
- _____ von verschiedenen Anlagen
- Bauteile und Inbetriebnahme von Einrichtungen der Anlagentechnik

- Automaten in Betrieb _____
- während des Studiums Wissen in den Bereichen Ingenieurwissenschaften

13. Finden Sie das passende Wort.

автомобильная техника * механик-монтажник * кузов * специалисты *

- a) der Anlagenmechaniker → _____
- b) der Kraftfahrzeugtechnik → _____
- c) die Fachkräfte → _____
- d) die Karosserie → _____

Ingenieur der Energie- und Umwelttechnik * Ingenieurinformatiker *
Energieberater * Energieingenieure

14. _____ finden vor allem in der Energiewirtschaft Jobs.
15. Der _____ schließt die Lücke zwischen Ingenieurwesen und Informationstechnologie.
16. Der _____ ist sowohl in Privathaushalten wie auch in Wirtschaftsbetrieben tätig. Er prüft die Energieeffizienz an technischen Geräten/Systemen, informiert über die optimierte Energieausnutzung und erstellt Energiekonzepte.
17. Die Tätigkeit eines _____ umfasst die Beratung, Planung und Betriebsführung von Anlagen, Baubetreuung sowie Service- und Wartungstätigkeiten bei Anlagen und Technologien der Energie- und Umwelttechnik. Voraussetzung: Studium Energietechnik.

GRAMMATIK

III. Füllen Sie die Lücken aus.

18. Das Gebiet der Technik _____ eine fast grenzenlose Vielfalt an Berufen _____.
e) bietest ... an f) bietet ... an g) anbietet h) anbieten
19. Ein Beruf mit Technik, der ebenfalls aus der Reihe tanzt, _____ die Fachkraft für Lebensmitteltechnik.
e) ist f) bist g) sind h) seid
20. Der Bauelektriker _____ Installationen, Wartungen und Reparaturen von Energieanlagen und –Kraftwerken.
a) verantwortest b) verantworten c) verantwortet d) verantworte
21. Zum Aufgabengebiet _____ gehört die Fertigung, Montage, Instandhaltung, Erweiterung und der Umbau von Industriemaschinen und Anlagen.
a) der b) des c) des d) dem
Anlagenmechanikers Anlagenmechanikers Anlagenmechaniker Anlagenmechaniker
22. Hauptsächlich werden technische Ausbildungen _____ angeboten.
a) in der Industrie und b) in die Industrie und c) in der Industrie und d) in den Industrie und
im Handwerk in den Handwerk in Handwerk im Handwerk
23. Mit _____ erwirbt man die Kompetenz und Qualifikationen, die man vielfältig einsetzen kann.
a) einer b) eines c) eine d) einen
abgeschlossenen abgeschlossenen abgeschlossenen abgeschlossenen
Technik-Ausbildung Technik-Ausbildungs Technik-Ausbildung Technik-Ausbildung
24. AbsolventInnen des Studiums Energietechnik werden in Unternehmen und Ingenieurbüros _____ Bereich Energietechnik und Anlagenplanung tätig.
a) im b) am c) von d) an
25. _____ den ingenieurwissenschaftlichen Schwerpunkten zählen Kompetenzbereiche wie Elektromaschinen, Konstruktionslehre, Energieprozesstechnik, Kraftwerkslehre und Verfahrenstechnik u.a.
a) mit b) an c) von d) zu
26. Wichtige Zukunftsfelder _____ der elektrischen Energietechnik werden der Ausbau der Elektromobilität und die Erforschung von Energiespeichermöglichkeiten sein.
a) in b) an c) am d) von

27. Der Studiengang Energietechnik ist ein interdisziplinärer Bachelorstudiengang mit gleichen Anteilen _____ der Elektrotechnik und dem Maschinenbau.

- a) aus b) von c) mit d) in

2. Прочитайте и переведите со словарем с немецкого на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на немецком языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на немецком языке, устный перевод, передача содержания текста на немецком языке.

Text-1

Technische Universitäten in Deutschland

URL: <https://www.tu9.de>

TU9 - das sind neun führende Technische Universitäten in Deutschland: RWTH Aachen University, TU Berlin, TU Braunschweig, TU Darmstadt, TU Dresden, Leibniz Universität Hannover, Karlsruher Institut für Technologie, TU München, Universität Stuttgart.

Die Mitglieder des Verbandes sind exzellent in der Forschung: Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes warben sie 2008 rund ein Viertel aller Drittmittel ein. Auch im DFG Förderranking sind die TU9-Mitglieder bei den Ingenieurwissenschaften in den Spitzengruppen anzutreffen. Rund 57 Prozent der Promotionen in den Ingenieurwissenschaften werden an TU9-Universitäten durchgeführt.

Auch in der Exzellenz-Initiative des Bundes waren TU9-Universitäten sehr erfolgreich. Vier von ihnen wurden sogar zu Exzellenz-Universitäten gekürt: RWTH Aachen (2012, 2007), TU Dresden (2012), Universität Karlsruhe (TH) (jetzt Karlsruher Institut für Technologie, 2006) und TU München (2012, 2006).

TU9 Universitäten sind führend in der Lehre: Deutschlandweit stammen 51 Prozent der Universitäts-Absolventen in den Ingenieurwissenschaften von TU9-Universitäten. Rund 10 Prozent aller Studierenden in Deutschland sind an TU9-Universitäten immatrikuliert.

TU9-Universitäten sind international: Der Anteil internationaler Studierender an TU9-Universitäten beträgt 16 Prozent. Ferner beweist das Ranking der Humboldt-Stiftung die hohe Attraktivität der TU9-Universitäten für internationale Wissenschaftler.

In über 900 Studiengängen bieten die TU9-Universitäten eine exzellente Ausbildung. Der Schwerpunkt liegt dabei auf den Ingenieur- und Naturwissenschaften. Darüber hinaus sind an den TU9-Universitäten auch Wirtschafts-, Geistes- und Sozialwissenschaften vertreten - als wichtige Ergänzung der Ingenieurausbildung und als eigenständige Studienangebote.

Internationale Ausbildung

Die TU9-Universitäten bieten über 130 englischsprachige Masterstudiengänge an. Im Rahmen internationaler Partnerschaften haben die Studierenden zudem die Möglichkeit, im Ausland zu studieren oder Double Degrees zu erwerben. Mit der Einrichtung von Bachelor- und Masterabschlüssen sind hervorragende Voraussetzungen geschaffen worden, über nationale Grenzen hinweg die Universität zu wechseln.

3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Deutsche und russische Bildungssystem
2. Nowosibirsker Staatliche Technische Universität
3. Technische Universitäten in Deutschland
4. Technische Ausbildung
5. Meine Fachrichtung
6. Meine Zukunftspläne

7. Studentenleben

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено менее 50 % заданий.

Выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При **передаче содержания текста** на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-9 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **пороговом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 50%, но менее 75% заданий.

Выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При **передаче содержания текста** студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная

структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 10-13 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **базовом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 75%, но менее 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В **беседе** с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 14-16 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания теста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В **беседе** с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки на зачете

Вид деятельности	Уровень в баллах												
	ниже порогового		пороговый				базовый			продвинутый			
Оценка	неудовлетворительно		удовлетворительно				хорошо			отлично			
	FX	F	E	D	D+	C-	C	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Лексико-грамматический тест. 2.Чтение, устный перевод с иностранного на русский язык со словарем оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. 3. Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-4	5-9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0-9		10-13				14-16			17-20			

В общей оценке по дисциплине зачетные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест.

2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Список текстов общекультурной тематики для чтения и перевода с английского на русский язык на зачете по дисциплине «Иностранный язык»

1. Why learn a foreign language? Benefits of bilingualism
// <http://www.telegraph.co.uk/education/educationopinion/10126883/Why-learn-a-foreign-language-Benefits-of-bilingualism.html>
2. An Ancient University in the modern world // <http://www.litsoch.ru/referats/read/243631/>
3. Higher education in Great Britain // <http://study-english.info/topic-uk-higher-education.php>
4. Higher education degrees // <http://www.wisegeek.com/what-are-the-different-types-of-higher-education-degrees.htm>
5. Student life // http://engtexts.ru/college_life.php
6. Colonial period // <http://education.stateuniversity.com/pages/2044/Higher-Education-in-United-States.html>
7. The Bologna Process and the European Higher Education Area//
http://ec.europa.eu/education/policy/higher-education/bologna-process_en.htm
8. Development of Skills//http://ec.europa.eu/education/policy/strategic-framework/skills-development_en.htm
9. Study Mobility//http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/study-mobility_en.htm
10. Innovation skills // <http://www.skillsyouneed.com/lead/innovation-skills.html>
11. The role of libraries in higher education // <http://www.infosciencetoday.org/library-science/the-role-of-libraries-in-education.html>
12. Studying Abroad Can Change the Way You See The World // <https://www.studyabroad.com/>
13. Enhance Your Language Skills with Abroad Language Programs //
<https://www.studyabroad.com/intensive-language-worldwide>
14. Study Abroad Scholarships // <https://www.studyabroad.com/study-abroad-scholarships>
15. Higher education in the USA // http://english-globe.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=1272&Itemid=57
16. The importance of the education // <https://www.pearson.com/corporate/about-pearson/what-we-do/the-importance-of-education.html>
17. How to build your innovation skills //
<http://www.innovationmanagement.se/2012/01/30/how-to-build-your-innovation-skills/>
18. Advanced Approaches to Innovation Skills Development //
<http://www.innovationmanagement.se/2012/01/30/how-to-build-your-innovation-skills/>
19. What Makes Innovators Different? // <http://hbswk.hbs.edu/item/five-discovery-skills-that-distinguish-great-innovators>
20. What is creative thinking? // <http://inkbotdesign.com/creative-thinking/>

3.Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. About myself: family roots, family values, personal qualities, likes, dislikes, aims, goals in life. 2. The role of learning foreign languages. 3. The role of the higher education in our life. 4. Skills that you need to be innovative. 5. The ways to make a successful career. 6. Bologna process is the important reform in educational system. 7. Reasons to study at NSTU. 8. Education System in USA. 9. Education System in Great Britain. 10. The reasons to study abroad.

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 2 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в письменной и устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос (письменная часть) формируется из лексико-грамматических, коммуникативных заданий по изученной тематике; второй вопрос (устная часть) формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на зачете, третий вопрос (устная часть) формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - письменное выполнение тестовых заданий. Время выполнения задания - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.

Второй вопрос - чтение, перевод со словарем с иностранного на русский язык оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке вслух (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на иностранном языке.

Третий вопрос – Power Point презентация по одной из изученных в семестре теме, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тему презентации студент выбирает из предложенного списка. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФМА

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с иностранного на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на иностранном языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке, устный перевод, передача содержания текста на иностранном языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

Дата

Пример письменного и устного задания на зачете

1. Лексико-грамматический тест. 1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык / английский»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии)
2 семестр

Test
Read the text

TECHNOLOGY IN OUR LIVES

1. Technology plays an important role in all aspects of our lives – the way we work, and the way we live at home. The speed of technological change in the past 100 years has been incredible.

2. The early telephones were large, and they didn't even have dials or buttons. You picked up a receiver and talked to an operator who made the call for you. Nowadays, cellular telephones fit in our pockets, and we can use them to make phone calls from anywhere to anywhere. In grocery stores, cashiers used to punch keys on cash registers to enter the price of each item. These days, scanners read bar codes on products packaging, and the prices are recorded by a computerized cash register. In the past, we made a trip to the bank to deposit or withdraw money. Now we can use ATMs (automated teller machines). And many people now do their bank transactions at home online.

3. Modern technology has dramatically improved our lives. Personal computers enable us to create documents, store information, and analyze data – at work or at home. The Internet allows us to send and receive e-mail messages, connects us to the World Wide Web, and allows us to go shopping online from our homes. Miniature cameras that patients can swallow permit doctors to diagnose medical conditions without surgery.

4. "Smart homes" operated by computers turn lights on and off as people enter or leave rooms and enable homeowners to "call their houses" to turn on the heat or air conditioning. Many people feel, however, that technology has its price. With automated supermarket checkout lines, ATMs and online banking, and Internet shopping, we can meet our daily needs without having contact with other people. Life with technology can be very lonely! Also, many people are concerned about privacy. Technology makes it possible for companies or the government to monitor our use of the Internet. Our credit card numbers, bank account information, medical information, and other personal data are all stored on computers. Protecting that information will be an important issue in the years ahead.

1. Утверждение "**Using the first telephone you had to press a button and then to speak with an operator.**" является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

2. Утверждение "**Technological progress of recent years is fantastic.**" является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

3. Утверждение "**New medicine technology allows diagnosing even the most difficult cases.**" является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

4. Утверждение "**Due to new technologies people's personal information is securely safe.**" является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

5. Идея "**Information technology improved people's work.**" соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

6. Идея "**A special computer can turn on the light when there's somebody at home.**" соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

7. Ответьте на вопрос: "**What negative impact can technology have on people's life?**"

a) The Internet may take control over the world.

- b) The banking system can be broken.
- c) People stop contacting with each other and become very depressed.
- d) Secret information can be stolen and used illegally.

8. Определите основную идею текста

- a) The main achievement of the last years is creation of new devices such as telephones and computers.
- b) "Smart homes" and the Internet are the most convenient technologies today.
- c) Many people prefer to work at home and do their banking and shopping online.
- d) Technological progress improves our life but it can also have undesirable consequences.

II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. _____ new devices is the result of technological progress.

- a) invent
- b) inventing
- c) inventor
- d) inventive

10. When you _____ on web-sites, it is important not to send all personal information.

- a) register
- b) registration
- c) registrar
- d) registered

Выберите синоним к выделенному слову

11. People feel **insecure** about their privacy on the Internet.

- a) incredible
- b) grateful
- c) lonely
- d) worried

12. Technological predictions about the future are not always **accurate**.

- a) positive
- b) precise
- c) negative
- d) careful

Выберите антоним к выделенному слову

13. When a barcode is scanned at the shop's checkout counter, one item is **deducted from** the stock total.

- a) added to
- b) included in
- c) taken off
- d) increased by

14. **Retain** safety and operation instructions for future reference.

- a) break up
- b) look after
- c) hand over
- d) turn to

Подберите слово к данному определению

15. _____ is the application of better solutions that meet new needs of society.

- a) improvement
- b) technology
- c) progress
- d) innovation

16. _____ are special needs that a particular design, product or process must be able to perform.

- a) requirements
- b) points
- c) solutions
- d) conditions

III. Заполните пропуск в предложении

17. Turn _____ your mobile phones in class.

- a) in
- b) off
- c) out
- d) up

18. Security services have to keep ahead _____ hackers.

- a) on
- b) from
- c) of
- d) with

19. It's a good idea to back _____ your documents or you risk losing valuable information.

- a) away
- b) down
- c) out
- d) up

20. Some modern inventions _____ people to communicate freely and easily.

- a) help
- b) are helped
- c) were being helped
- d) had helped

21. Technological progress depends on the use of computer-related technologies, so automated systems _____ more sophisticated and complex.

- a) make
- b) are making
- c) are being made
- d) will have made

22. Some experts predict that by the year 2030 a technology _____ to link human brain directly to the computer.

- a) develops
- b) will develop
- c) will be developing
- d) will have been developed

23. Students _____ find all the necessary information in their community in the social network.

- a) are able
- b) can
- c) have
- d) need

24. – Have you seen my flash memory stick? – It _____ be on the desk near the keyboard.

- a) may
- b) is
- c) has
- d) need

25. If someone has tried to hack your account, you _____ change your password.
 a) can b) may c) have d) should
26. Perhaps in future we will have to get used to _____ by the government when using the Internet.
 a) monitoring b) monitored c) being monitored d) having monitored
27. Smart cards prevent unauthorized users from _____ systems.
 a) access b) accessing c) accessed d) being accessed
28. _____ special programmes such as Skype we can talk to people all over the world.
 a) using b) used c) being used d) having been used
29. _____ additional ATMs the bank was able to save on cashiers.
 a) installed b) being installed c) having installed d) having been installed
30. Most engineering projects _____ by a famous company were successful.
 a) financing b) having financed c) financed d) having been financed

2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

Importance of science and technology

<http://www.buzzle.com/articles/importance-of-science-and-technology.html>

Before understanding the importance of science and technology, it is important for us to understand that science and technology are closely associated with our lives. They are closely linked aspects of society and the studies and developments in both these fields are essential for the overall progress of mankind. Why is technology so important? How does scientific development affect society? Let us find out.

Scientific research comprises a wide variety of fields ranging from the study of different branches of science to relatively advanced fields like space exploration, human genetics, and cloning. Scientific study attempts to explore and understand the working of the physical world. It tries to analyze the occurrences in nature and gain knowledge about nature through experimentation. As scientific research aims at gaining knowledge of the complexities in nature and finding solutions to unsolved problems, it is important for the progress of mankind. The seemingly impossible feats have been made possible, thanks to scientific research. Natural sciences deal with the study of nature and human life. The studies of natural and artificial sciences reveal the relationship between nature and human life. Research in science has paved a path to many brilliant inventions and discoveries.

When it comes to technological advancement, we cannot forget the automobile and transport industries that have grown tremendously on account of the developments in science and engineering. Technological advancements have driven the developments in the different modes of transport. Bicycles have transformed into scooters and sports bikes. Four and six wheeled vehicles have started running on the roads, thanks to the advancing technology. The developments in air transport have winged the common man to soar high.

The importance of technology lies in its manifold benefits to society. The positive effects of technology are many. The advancement in this field has revolutionized human life. It has provided an impetus to the computer and the telecommunication industry. The developments in communication technology have made the world a smaller place. The Internet serving as an excellent communication platform has made the world flat.

The World Wide Web has proved to be an enormous information base, from which

information can be retrieved by the means of search engines. Information from all around the world is housed on the web. Thanks to the development of web technology, the information can be stored in an organized manner and relevant information can be retrieved on supplying search strings to web search engines.

Digitization of information has been a major breakthrough in the world of information technology. It has made possible the compaction of information, which in turn allows efficient information storage.

The most important benefit of science has been the luxury it has brought to daily life. The mechanization of industrial processes has reduced human effort. Household appliances that are in daily use of the common man are a result of developments in science. Machines have replaced human beings in monotonous and risk-bearing tasks. Scientific discoveries have made life easy. Science and technology have indeed proved to be a boon to human life.

3.Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Science and progress
2. Power engineering as a science
3. Branches of the power engineering
4. Outstanding scientist and inventors in power engineering
5. Development of technologies. Advantages and disadvantages of the technologies
6. Branches of technologies
7. Innovations in the power engineering
8. Information technologies
9. Robotics and automation
10. Fundamentals of the engineering: systems, process, planning, designing
11. Safety at work.
12. Disasters

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык /немецкий»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника)
2 семестр

Test
Lesen Sie den Text
WERTIGKEIT DER ENERGIE

Unter hochwertiger Energie versteht man Exergie, die möglichst vollständig in andere Energieformen umgewandelt werden kann. Maß für die Qualität oder Wertigkeit von Energie ist die Exergie: Als Exergie bezeichnet man jenen Anteil der Energie, der in andere Energieformen umwandelbar ist; der nicht weiter umwandelbare Energieanteil heißt Anergie. Bei jedem energetischen Prozess nimmt die Exergie ab und die Anergie zu; insgesamt bleibt die Energie jedoch konstant: $\text{Energie} = \text{Exergie} + \text{Anergie} = \text{konstant}$. Mechanische Energie und elektrische Energie z.B. sind sehr hochwertige Energieformen (100% Exergie); sie können vollständig in Wärme umgewandelt werden. Wärme hingegen kann nur teilweise in andere Energieformen umgewandelt werden; Wärme enthält also einen nicht umwandelbaren Anteil Anergie (der Wärmeinhalt eines Körpers, dessen Temperatur nur sehr wenig höher liegt als die Umgebungstemperatur, besteht z.B. fast vollständig aus Anergie).

Für eine optimale Nutzung der Primärenergie muss bei jeder Energieumwandlung der Exergieverlust möglichst klein gehalten werden. Unter diesem Gesichtspunkt ist es z.B. nicht zweckmäßig, hochwertige Elektrizität direkt für die Erzeugung von Niedertemperaturwärme zu verwenden. Grundsätzlich gilt dies für alle hochwertigen Energieträger, also auch für Öl und Gas. Energetisch sinnvoller ist es also z.B. mittels hochwertiger Energie und einer Wärmepumpe niederwertige Umgebungswärme zu nutzen.

Der Begriff Energie wird nicht nur in seiner physikalischen Bedeutung verwendet, sondern auch im Sinne einer Wirtschaftsgröße (Energie als Marktprodukt, als Produktionsfaktor, als Motor der Wirtschaft). Der Begriff der Energie als Wirtschaftsgröße steht im vorliegenden Kompendium im Vordergrund, im Bewusstsein jedoch, dass der Umfang des Energieverbrauches stets auch ein Indikator für die Belastung unserer Umwelt ist.

URL: http://www.verenum.ch/Dokumente/1992_Leemann_RAVEL.pdf

1. Richtig oder falsch?

	richtig	falsch	
1			Hochwertige Energie kann möglichst vollständig in andere Energieformen umgewandelt werden.
2			Als Exergie bezeichnet man jenen Anteil der Energie, der in andere Energieformen nicht umwandelbar ist.
3			Hochwertige Energieträger sind Öl und Gas.
4			Der Begriff Energie wird nicht nur in seiner physikalischen Bedeutung verwendet, sondern auch im Sinne einer Wirtschaftsgröße
5			Bei jedem energetischen Prozess nimmt die Exergie zu und die Anergie ab.

2. Formulieren Sie die wichtigsten Thesen des Textes.

3. Beantworten Sie die Fragen:

- Was versteht man unter hochwertiger Energie?
- Wodurch unterscheiden sich Exergie und Anergie?
- Was bedeutet eine optimale Nutzung der Primärenergie?

4. Schlagen Sie andere Titel zum Text vor.

WORTSCHATZ

II. Füllen Sie die Lücken aus.

5. Aus fossiler Energie wie Stein- oder Braunkohle, Erdöl und Erdgas wird in Kraftwerken nicht nur _____ gewonnen.

- a) Windenergie b) elektrische c) Strom d) Energieeffizienz
Energie

6. Regenerative Energien wie _____ sind ebenso Ausgangspunkt von Energiewandlungsketten, die zu Elektrizität, Wärme und Treibstoffen führen.

- a) Sonne, Wind, b) Sonne, Erde, Luft c) Wind, Wasser, d) Luft, Wärme,
Wasser und Biomasse Strahlung Wasser

7. Finden Sie Synonyme.

H ₂ O * regenerative Energie * CO ₂ * Exergie

- a) Kohlendioxid → _____
b) hochwertige Energie → _____
c) Wasserdampf → _____
d) erneuerbare Energiequellen → _____

8. Finden Sie passende Definitionen.

1. Die Windenergie oder Windkraft	a. bezeichnet man die Energie der Sonnenstrahlung, die in Form von elektrischem Strom, Wärme oder chemischer Energie technisch genutzt werden kann.
2. Fossile Energie	b. wird die Technologie zur großtechnischen Erzeugung von Sekundärenergie mittels Kernspaltung genannt.
3. Als Sonnenenergie oder Solarenergie	c. ist eine erneuerbare Energiequelle. Dabei wird die kinetische Energie von Wind, also bewegten Luftmassen der Atmosphäre, technisch genutzt.
4. Kernenergie, Atomenergie, Atomkraft, Kernkraft oder Nuklearenergie	d. wird aus Brennstoffen gewonnen, die in geologischer Vorzeit aus Abbauprodukten von toten Pflanzen und Tieren entstanden sind.

Füllen Sie die Lücken aus.

9. _____ können in allen Klimazonen, auf See und allen Landstandorten (Küste, Binnenland, Gebirge) zur Stromerzeugung eingesetzt werden.

- a) Windenergieanlagen b) Photovoltaik c) Kraftwerk d) Turbine

10. Als Biomasse wird die Stoffmasse von _____ oder deren Körperteilen bezeichnet.

- a) Tieren b) Lebewesen c) Pflanzen d) Fauna

11. Ein _____ tauscht Energie zwischen einem System und der Umgebung in mindestens zwei Energieformen aus.

- a) Energiewandler b) Energieträger c) Umformer d) Generator

12. Als elektrische Energie bezeichnet man Energie, die mittels _____ übertragen oder in elektrischen Feldern gespeichert wird.

- a) Energietechnik b) Elektrizität c) Strom d) Entropie

13. Die bei der _____ freiwerdende Energie wird als Heizwert oder Brennwert bezeichnet, die Begriffe sind nachfolgend erläutert.

- a) Energiegewinnung b) Energieeffizienz c) Verarbeitung d) Verbrennung

14. Die _____ wandelt die thermische Energie des Verbrennungsgases in mechanische Rotationsenergie und der Generator diese in elektrische Energie um.

- a) Solar b) Gasturbine c) Dampfturbine d) Photovoltaik

15. Die wichtigsten Zukunftsaufgaben der Energietechnik können in zwei Schlagworten zusammengefasst werden: _____ und Umweltschonung.

- a) Energiegewinnung b) Ressourcenschonung c) Energieeffizienz d) moderne Kraftwerke

16. Bilden Sie zusammengesetzte Substantive.

Strom-	-strom
Gas-	-kraftwerk
Kohlenstoff-	-dioxid
Primär-	-energie
Wechsel-	-stärke

17. Bilden Sie Wortverbindungen.

forschen * gewinnen * reduzieren * umwandeln *

thermische in elektrische Energie → _____
Potential der Windenergie → _____
CO₂-Emissionen → _____
elektrische Energie → _____

GRAMMATIK

Füllen Sie die Lücken aus.

18. Als Exergie bezeichnet man jenen Anteil der Energie, der in andere Energieformen umwandelbar _____.

- a) sind b) ist c) bist d) seid

19. Die Kraftwerkstechnik _____ eine Sonderstellung innerhalb der Energietechnik _____.

- a) einnimmt b) nimmt ...ein c) nimmst ... ein d) einnimmt

20. Die elektrische Energietechnik _____ mit der Erzeugung und Nutzung von elektrischer Energie.

- a) beschäftigt sich b) beschäftigt dich c) beschäftigen sich d) beschäftigt sich

21. Windkraftanlagen nutzen die Energie _____.

- a) atmosphärisches b) atmosphärischer c) atmosphärischen d) atmosphärische Strömungen

22. Geothermie ist die Nutzung _____ Erdwärme für Heizung und Stromerzeugung.

- a) von b) an c) nach d) bei

23. In _____ Bereich fließen die Kenntnisse aus den Bereichen der Wärme- und Feuerungstechnik zusammen.

- a) diesen b) diesem c) dieser d) diese

24. Die Energieverfahrenstechnik ist ein Fachgebiet _____ der Verfahrenstechnik, eng verzahnt mit der Chemie und der Umwelttechnik.

- a) in b) von c) aus d) auf

25. Die Nutzung der knappen Ressourcen _____ die Energienutzung war und ist oft Grund für politische Konflikte oder gar Kriege.

- a) für b) wegen c) von d) trotz

26. Die Energiewirtschaft zählt neben Chemieindustrie und Landwirtschaft _____ den wichtigsten Schadstoffemittenten in der globalen Wirtschaft.

- a) an b) mit c) von d) zu
27. Von Energiewirtschaft im engeren Sinne kann man _____.der Spätphase der industriellen Revolution sprechen.
a) von b) seit c) mit d) in

2. Прочитайте и переведите со словарем с немецкого на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на немецком языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на немецком языке, устный перевод, передача содержания текста на немецком языке.

Text-1 **Energietechnik Studium**

URL: <https://www.studycheck.de/studium/energietechnik>

Das grundständige Energietechnik Studium dauert in der Regel sechs bis sieben Semester. Es unterteilt sich meist in ein Grund- und ein Hauptstudium. Das Grundlagenstudium umfasst die ersten drei bis vier Semester. In dieser ersten Phase erlernst Du mathematische, naturwissenschaftliche sowie technische Grundlagen. So erhältst Du bereits zu Beginn des Energietechnik Studiums einen großen Einblick in das weite Spektrum der Energietechnik. Einblicke in betriebswirtschaftliche und juristische Grundlagen ergänzen den Lerninhalt. Meist absolvierst Du ein Praktikum vor Beginn des Studiums oder innerhalb des Grundlagenstudiums. An einigen Hochschulen gehören außerdem Projektarbeiten oder ein ganzes Praxissemester zum Studium.

Die Fächer im Grundlagenstudium variieren je nach Hochschule. Häufig vertreten sind:

Physik, Mathematik, Grundlagen der Verfahrenstechnik, Gleich- und Wechselstrommaschinen

Hochspannungstechnik, Technische Mechanik, Regelungstechnik, Leit- und Steuerungssysteme

Thermodynamik, Elektrotechnik, Werkstoff- und Anlagentechnik.

In den folgenden Semestern des Energietechnik Studiums erlernst Du fachspezifisches Wissen der Energietechnik. Einige obligatorische Pflichtmodule kannst Du durch Wahlmodule ergänzen. Anhand Deiner Auswahl kannst Du einen Schwerpunkt für Dein Studium setzen. Zu Wahl stehen häufig Fächer wie: Regenerative Energiesysteme, Effiziente Energiesysteme, Ingenieurmethoden zur Systemanalyse, Kältetechnik, Leistungselektronik, Wärmekraftwerke, Chemische Reaktionstechnik, Mechanische Verfahrenstechnik.

Für den Abschluss des Energietechnik Studiums verfasst und verteidigst Du eine Bachelorarbeit. Die meisten Hochschulen verlangen für diese Arbeit, dass Du mit einem Unternehmen der Energiewirtschaft zusammenarbeitest. Das Energietechnik Studium schließt Du mit dem akademischen Grad Bachelor of Engineering ab. Nach dem Abschluss kannst Du ein Master Studium absolvieren, um Deine Kenntnisse weiter auszubauen und Dich zu spezialisieren.

In keiner Zeit zuvor war die Energiegewinnung ein so präsent Thema wie heute. Die fossilen Energiequellen gehen zur Neige, der Schadstoffausstoß steigt und mit der stetig wachsenden Erdbevölkerung steigt der Bedarf an erneuerbaren Energien. Neben den traditionellen Energiekonzepten ist es ebenso wichtig, neue Energieressourcen zu erschließen und zu überprüfen. Aufgrund dieser Tatsachen lässt sich auch für die Zukunft ein steigender Bedarf an Energietechnikern voraussagen. Ebenso breit wie das Spektrum der Energietechnik, sind auch die Arbeitsmöglichkeiten für Absolventen des Energietechnik Studiums.

3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Studium an der TU Nowosibirsk
2. Technische Universitäten in Deutschland
3. Meine Fachrichtung
4. Praktikum und wichtige Kompetenzen
5. Fremdsprache in meinem zukünftigen Beruf
6. Meine Forschung
7. Konferenzen und Fachmesse auf dem Gebiet Energietechnik
8. Meine Zukunftspläne im Beruf

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если в лексико-грамматическом тесте выполнено менее 50 % заданий.

Выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При **передаче содержания текста** на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-9 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **пороговом** уровне, если в лексико-грамматическом тесте выполнено более 50%, но менее 75% заданий.

Выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При **передаче содержания текста** студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор

лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 10-13 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **базовом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 75%, но менее 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В **беседе** с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 14-16 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания теста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные

мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В **беседе** с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 17-20 баллов.

3.Шкала оценки на зачете

Вид деятельности	Уровень в баллах												
	ниже порогового		пороговый				базовый			продвинутый			
Оценка	неудовлетвор ительно		удовлетворительно				хорошо			отлично			
	FX	F	E	D	D+	C-	C	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Лексико-грамматический тест. 2.Чтение, устный перевод с иностранного на русский язык со словарем оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. 3. Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-4	5-9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0-9		10-13				14-16			17-20			

В общей оценке по дисциплине зачетные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест.

2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Список

текстов общекультурной тематики
для чтения и перевода с английского на русский язык
на зачете по дисциплине «Иностранный язык»

1. Impact of technology on society // <https://www.useoftechnology.com/technology-society-impact-technology-society/>
2. Basics of electric power // https://en.wikipedia.org/wiki/Power_engineering#Basics_of_electric_power
3. Health and safety at work // http://www.citizensinformation.ie/en/employment/employment_rights_and_conditions/health_and_safety/health_safety_work.html
4. 10 tips for efficient disaster recovery // <http://www.red-gate.com/products/dba/dba-bundle/entrypage/hard-earned-lessons-5>
5. Robots in manufacturing application // <http://www.manufacturingtomorrow.com/article/2016/07/robots-in-manufacturing-applications/8333/>
6. Systems engineering // http://sebokwiki.org/wiki/Systems_Engineering_Overview
7. Planning process // <https://en.wikipedia.org/wiki/Planning>
8. Top 5 Innovations in the Electric Power Industry // <http://science.howstuffworks.com/environmental/energy/5-innovations-electric-power-industry.htm>
9. Innovation in Power engineering // <http://www.ence.uz/eng/innovations.php>
10. What is Robotics Process Automation // <http://irpaai.com/what-is-robotic-process-automation/>

11. Systems Engineering Techniques, Tools, And Procedures // <https://www.britannica.com/topic/systems-engineering#toc68215>

12. Prospects of robotics in food industry // http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0101-20612017000200159
13. Science vs. Technology // http://www.diffen.com/difference/Science_vs_Technology
14. 5 Characteristics of A Positive Work Environment // <http://www.hongkiat.com/blog/positive-working-environment/>
15. Tips for Staying Safe at Work // <http://www.ncpc.org/topics/workplace-safety/tips-for-staying-safe-at-work/>
16. We live in a golden age of technological, medical, scientific and social progress. // <https://aeon.co/essays/has-progress-in-science-and-technology-come-to-a-halt>
17. Reporting accidents, incidents and diseases // <http://www.hse.gov.uk/toolbox/managing/reporting.htm>
18. Do you understand the risks of technological progress? // <https://www.weforum.org/agenda/2017/03/global-risk-survey-technological-progress/>
19. Forecasting and influencing technological progress in solar energy // <https://energy.gov/eere/sunshot/project-profile-forecasting-and-influencing-technological-progress-solar-energy>
20. New technology is not always a sign of progress // <https://www.ft.com/content/20f4ecec-6f5a-11e6-9ac1-1055824ca907>

3.Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Science and progress
2. Power engineering as a science
3. Branches of the power engineering
4. Outstanding scientist and inventors in power engineering
5. Development of technologies. Advantages and disadvantages of the technologies
6. Branches of technologies
7. Innovations in the power engineering
8. Information technologies
9. Robotics and automation
10. Fundamentals of the engineering: systems, process, planning, designing
11. Safety at work.
12. Disasters

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 3 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в письменной и устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос (письменная часть) формируется из лексико-грамматических, коммуникативных заданий по изученной тематике; второй вопрос (устная часть) формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на зачете, третий вопрос (устная часть) формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - письменное выполнение тестовых заданий. Время выполнения задания - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.

Второй вопрос - чтение, перевод со словарем с иностранного на русский язык оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке вслух (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на иностранном языке.

Третий вопрос – Power Point презентация по одной из изученных в семестре теме, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тему презентации студент выбирает из предложенного списка. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФМА

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с иностранного на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на иностранном языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке, устный перевод, передача содержания текста на иностранном языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

Дата

Пример письменного и устного задания на зачете

1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык /английский»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии)
3 семестр

Test
Read the text
EDUCATING FUTURE ENGINEERS

1. Currently, there is a shortage of workers with engineering and math skills in key manufactures. The surprise is that manufacturing businesses are already having trouble in finding workers who are competent not only in math, but reading and understanding technical writing. And a wave of retirements of employees, who are over 55, is likely to make things worse. The more innovative companies have more hiring problems, so it's taking three months or more to find qualified candidates for some positions. And it's a real problem for the future when more firms will start using advanced technologies. Skills gap appears to be a potential danger for the industrial sector.

2. A new White House committee, the Advanced Manufacturing Partnership, will work on upgrading workforce-training programs at community colleges. For example, in Woodstock, Georgia – at River Ridge High School, classes are equipped with 30 Honda engines and computers to study the engines' mechanics. It's an Advanced Placement (AP) course in physics aimed to increase the number of girls and nonwhites ready for college-level work in science, technology, engineering, and math. They have also added two AP courses: in calculus and in environmental science.

3. Google donated \$5 million for textbooks, classroom equipment, and teacher training at 533 schools to provide AP courses in science, technology, engineering, and math. Students who take AP math and science courses at high school are more likely to go on to degrees in physics or engineering. Passing scores on AP tests can also be applied for college credit, saving money on tuition.

4. These activities will help students to choose the major and a specialized institution offering programs in engineering or technology or computer sciences. All colleges and universities publish on their Web sites complete listing of the majors and degrees offered by their institutions. In fact, from 50 to 60% of coursework may consist of general education and elective courses, i.e. courses that the student chooses from a broad range of options both within and outside of the major. Vocationally oriented majors are aimed at a specific field of employment but not at particular job.

1. Утверждение **"In key manufactures, employers don't face any problems in finding highly-qualified workers."** является

- a) истинным б) ложным в) в тексте нет информации

2. Утверждение "Some routine engineering services (sales, management) might require only a baccalaureate degree (B.Sc.)." является

- a) истинным б) ложным в) в тексте нет информации

3. Утверждение "Google participated in the program aimed to increase the number of students ready to study engineering sciences and math." является

- a) истинным б) ложным в) в тексте нет информации

4. Утверждение "School-leavers can find information about majors and degrees awarded by colleges and universities on their Web sites," является

- а) истинным б) ложным в) в тексте нет информации

5. Идея "More than a half of the courses are provided by universities on the elective basis." соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

6. Идея "An Advanced Placement course is a part of a workforce-training program ran at

community colleges." соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

7. Ответьте на вопрос: "**What was the main reason to set up the Advanced Manufacturing Partnership Committee?**"

- a) to equip classes and laboratories with modern facilities
b) to teach workers to read technical documentation
c) to increase the number of skilled workers hired by manufacturing firms
d) to save money on tuition

8. Определите основную идею текста

- a) Employees usually retire at the age over 55.
b) Students taking AP courses in science and technology are certain to study for degrees in engineering.
c) Vocationally oriented majors are aimed at a particular job.
d) The governments and educational institutions have to take actions aimed to meet the need in qualified workers for producing companies.

II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. There has been a _____ decrease in the number of skilled workers in the past few years.

- a) sharp b) sharply c) sharpness d) sharpen

10. _____ is also a subject studied by people who want to do this work.

- a) engine b) engineer c) engineering d) engineered

Выберите синоним к выделенному слову

11. Most universities in Great Britain provide **vocational** training.

- a) academic b) professional c) part-time d) full-time

12. The shortage of workers with engineering skills is a real problem for firms using **advanced** technologies.

- a) conventional b) ordinary c) outdated d) modern

Выберите антоним к выделенному слову

13. All technical institutions should **upgrade** workforce-training programs.

- a) improve b) change c) worsen d) refine

14. Skills gap must lead to the **decline** of the industrial sector of economy.

- a) rise b) fall c) loss d) instability

Подберите слово к данному определению

15. _____ is a course of study at a university, or the qualification one gets after completing the course.

- a) vocation b) option c) major d) degree

16. _____ is a person's range of skills or knowledge.

- a) ability b) competence c) diligence d) intelligence

III. Заполните пропуск в предложении

17. My friend is very good _____ fixing things, so he is going to start his own repair shop.

- a) at b) in c) of d) with

18. Graduates _____ specialized institutions will apply _____ vacant positions within the company.

- a) of; to b) from; for c) out; for d) from; to

19. The nature of engineering _____ since the advanced technologies began to develop.

- a) changes b) changed c) was changed d) has changed

20. Due to the progress requirements, the solution to advanced, practice-based engineering tasks _____ constantly _____.

- a) is ... finding b) is ... being found c) has ... found d) did ... find

21. The demand for design engineers and engineering scientists _____ be met.

- a) is b) has c) should d) need

22. Students _____ to study more time because of radical technological innovation.
a) have b) can c) may d) must
23. These old Honda engines need _____.
a) to fix b) fixing c) having fixed d) to have been fixed
24. The laboratory was equipped with the money _____ by Google.
a) donating b) having donated c) having been donated d) donated
25. Do you know how _____ the enrollment information of Oxford university?
a) access b) accessing c) to access d) to be accessed
26. Let the undergraduate _____ a choice between optional courses.
a) make b) making c) to make d) to have made
27. Engineering is thought _____ to a true learned profession.
a) transform b) transforming c) being transformed d) to have been transformed
28. My friend's salary is too low. If he _____ more qualified in IT, he _____ more money.
a) was; earned b) were; would earn c) is; would earn d) will be; earns
29. If my course mate _____ his course of study with an honours degree, he _____ a senior manager's position a year ago.
a) hadn't completed; didn't get b) wouldn't complete; wouldn't get c) hadn't completed; wouldn't have got d) wouldn't have completed; hadn't got
30. I get to work by bus. I wish I _____ a car.
a) will drive b) drive c) have driven d) drove

2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

Profession that changes the world

http://erazvitie.org/en/article/Professija_menjat_mir

We continue to examine the approaches to the organization of engineering education used in different countries. Today we are going to talk about England. Our interlocutor is Ezendu Ariwa, a Professor at London University of Bedfordshire.

- What is the general trend: does the youth of today choose engineering as a profession as readily as it did, for example, 20 years ago?

Today's boys and girls are different from young people in the past who literally dreamed of becoming engineers. Today there are many more distractions than ever before. Youth-based interest in what I would call 'traditional engineering' is quite low. However global computerization contributes to young people's interest in applied engineering more than before.

Students' interest in engineering depends on how we teach them, how we motivate them, how we instill an idea of the importance of the engineering profession. Some young people want to become engineers, but have no idea what it is. Young people need to be inspired and given guidance not only in the engineering profession, but also in all other professions - accountancy, banking, medicine. We should try to instill an interest in the engineering profession in high school.

The model for engineering education and youth encouragement needs to be improved. For example, young people need to see that companies are interested in their engineering education. Such interest can be shown, for example, by allocating small grants. Then, many students will be

able to combine work with study; they will have a good level of motivation that will positively affect the outcome.

It happens that students having already chosen their profession then change their preferences while studying. For example, say you are studying management, and after a few years you understand that you have a greater propensity for more technical professions. We can then teach you thanks to the so-called 'retraining programs'. Universities cooperate with professional organizations to be able to implement similar programs. If someone is studying mathematics and then turns to us to teach them engineering, we can offer them a one year master's retraining program, after which they can get an engineering degree. Therefore, I think that the European model is one of the best in the world: it has good flexibility and helps to increase the number of specialists also through retraining programs.

- How do you see the further development of engineering education in the UK?

I hope that in 10-20 years the number of engineering students will grow significantly, and people will better understand the importance of this profession. I want to see younger successful engineers and more young teachers of engineering disciplines.

I hope the time will come when engineers will work not somewhere in the affiliated branches, but in the head offices of companies, involved in the negotiations and engaged in the promotion of their profession.

And finally, I want to see a world where most engineers will work on several projects, participate actively in the life of universities and advise the government.

Engineering is one of the leading professions in the world, which can change it for the better.

Engineering must satisfy the needs of the people in their free time, their health and their welfare. Now people work long hours and have little rest. But engineers are able to create systems and devices that can facilitate the work of these people. I often say to my students, "Imagine a world where you can do everything remotely. Not only regulate the heating or gas consumption, but also prepare food and give voice commands to different items of technical equipment." Engineers automate various processes, thereby changing the face of the world, so they allow people to understand that their profession is one of the most important, because it changes things that are important to us. People also come to our profession because they see that technology makes life better. At the same time an engineer is required to have selflessness, dedication and a desire for continuous improvement.

3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Engineering
2. My future profession
3. Successful career
4. Applying for a job
5. Working abroad
6. Cross-cultural communication in my profession.
7. Business cultures
8. Cross-cultural stereotypes
9. National character
10. Commercial presentation: presenting a product or service

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык /немецкий»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии)
3 семестр

Test
Lesen Sie den Text

DIE HERAUSFORDERUNGEN FÜR EINE NACHHALTIGE ENERGIE-TECHNIK

Die Herausforderungen, denen sich heute und in naher Zukunft die Energietechnik und -anwendung zu stellen haben, werden heute vielfach unterschätzt, von wichtigen Akteuren in ihrer Dringlichkeit und Bedeutung vielleicht nicht einmal erkannt.

Der Problemdruck kommt insbesondere von zwei Seiten: dem weltweit weiter steigenden Erdölbedarf und der Tatsache, dass der Anteil der fossilen Energieträger von derzeit 80% zu einem rasanten Anstieg der CO₂-Konzentration in der Atmosphäre führt. Soll die heutige Energieimportabhängigkeit Deutschlands von bereits 75 Prozent im Interesse der Versorgungssicherheit nicht noch weiter zunehmen, sondern nach Möglichkeit zurückgeführt werden, dann braucht das Land exzellente Innovationskraft für die erhebliche Beschleunigung einer effizienteren Nutzung von Energie.

Zudem müssen Anwendungen erneuerbarer Energien in denjenigen Bereichen (z. B. Windkraft, Solarthermie, Biomasse, Biokraftstoffe) konsequent ausgebaut und genutzt werden, in denen unter Einbezug der externen Kosten der substituierten fossilen Energieträger davon ausgegangen werden kann, dass sie nach einer angemessenen Innovationsphase wettbewerbsfähig sind. Denn die inländische Förderung von Kohle, Erdgas und Erdöl ist rückläufig. Gleiches gilt für den gesamten europäischen Raum, weil sich die Lagerstätten dieser natürlichen Rohstoffe erschöpfen.

Innovationen zum Thema „nachhaltige Energietechnik“ müssen deshalb darauf abzielen, den Einsatz der Primärenergien in einem erheblichen Maße zu senken, indem die Verluste bei der Umwandlung und Nutzung von Energie deutlich reduziert und die erneuerbaren Energien an die Wettbewerbsfähigkeit herangeführt werden. Um die vom Impulskreis Energie jeweils vorgeschlagenen Projekte auch quantitativ und nachvollziehbar an dieser Zielsetzung zu messen und einschätzen zu können, wurde von einem Partner speziell ein Modell erarbeitet.

Die Energie der Zukunft – Intelligente Ideen für den effizienten
Umgang mit einem kostbaren Gut

Herausg. J. Hogrefe, H. Bradke

URL: <http://www.isi.fraunhofer.de/isi-wAssets/docs/e/de/publikationen/Energie-der-Zukunft.pdf>

1. Richtig oder falsch?

	richtig	falsch	
1			Es gibt zwei wichtige Probleme: Weltweit steigender Erdölbedarf und rasanter Anstieg der CO ₂ -Konzentration in der Atmosphäre wegen der Nutzung von fossilen Energieträgern.
2			Deutschland braucht exzellente Innovationskraft für die erhebliche Beschleunigung einer effizienteren Nutzung von Energie.
3			Erneuerbare Energien werden ausschließlich in Windkraft, Solarthermie genutzt.
4			Die inländische Förderung von Kohle, Erdgas und Erdöl ist nicht rückläufig.

5			Es ist wichtig, den Einsatz der Primärenergien in einem erheblichen Maße zu senken.
---	--	--	---

2. Formulieren Sie die wichtigsten Thesen des Textes.

3. Beantworten Sie die Fragen:

- Wie kann man den Anstieg der CO₂-Konzentration in der Atmosphäre reduzieren?
- Warum muss der Einsatz der Primärenergien senkt werden?
- In welchen Bereichen müssen Anwendungen erneuerbarer Energien konsequent ausgebaut und genutzt werden?

4. Schlagen Sie einen anderen Titel zum Text vor.

5. Bestimmen Sie die Hauptidee des Textes in einem Satz.

Füllen Sie die Lücken aus.

6. Aus Gründen der Begrenzung des Klimawandels müssen die _____ energiebedingter Treibhausgase in den kommenden Jahrzehnten deutlich gesenkt werden.

- Energieeffizienz
- Emissionen
- Energieverbrauch
- Anzahl von Kraftwerken

7. Der Einsatz von _____, Wärmepumpen, Kraft-Wärme-Kopplungs-Anlagen ist in allen Sektoren bei der Erzeugung von Niedertemperaturwärme sehr häufig anzutreffen.

- Solarkollektoren
- GuD-Kraftwerken
- fossilen Energieträgern
- Primärenergien

8. Auch in der Industrie sinkt der Endenergiebedarf durch den weiteren Einsatz _____ wie z. B. biotechnologische und Membranverfahren sowie durch eine ausgefeilte Mess- und Regelungstechnik.

- Informations-technologien
- Smart-Technologien
- Wärme-technologien
- innovativer Technologien

9. Endenergie ist der nach Energiewandlungs- und Übertragungsverlusten übrig gebliebene Teil der _____.

- Primärenergie
- Sekundärenergie
- Wärmeenergie
- Stromenergie

10. Als Sonnenenergie oder _____ bezeichnet man die Energie der Sonnenstrahlung.

- Kernenergie
- Wasserenergie
- Solarenergie
- Windenergie

11. Die Bewegungsenergie des abfließenden Wassers wird auf eine _____ oder ein Wasserrad übertragen.

- Netzwerkeinheit
- Wasserturbine
- Rotoranlage
- Wassermenge

WORTSCHATZ

12. Bilden Sie Wortverbindungen.

Einsatz * Reduktion * Energietechnik * Windenergie * optimale Nutzung

nachhaltige _____

_____ der begrenzten Energieressourcen

der _____ innovativer Technologien

aus _____ erzeugter Strom

_____ der CO₂-Emissionen

13. Finden Sie das russische Äquivalent.

энергоснабжение * продолжительность * топливо * энергоэффективность *

Brennstoff → _____

Energieeffizienz → _____

Nachhaltigkeit → _____
Energieversorgung → _____

Finden Sie passende Definitionen.

Kraft-Wärme-Kopplung * Photovoltaik* Primärenergieträger* erneuerbare
Energieträger

14. _____ ist der Zweig der Energietechnik, der sich mit der Gewinnung von elektrischer Energie besonders aus Sonnenenergie befasst.
15. _____ sind die in der Natur in ihrer ursprünglichen Form dargebotenen Energieträger, z.B. Steinkohle, Rohbraunkohle, Erdöl, Erdgas, Holz, Kernbrennstoffe, Wasser, Sonne und Wind.
16. _____ ist ein Sammelbegriff für die gekoppelte Erzeugung von Strom und Wärme in einer Anlage.
17. _____ sind Biomasse, Wasserkraft u.a.

GRAMMATIK

Füllen Sie die Lücken aus.

18. Die Menge der Solarenergie, die permanent _____ die Erde trifft, ist enorm groß!
a) von b) auf c) an d) bei
19. Die Sonnenstrahlung kann man auf unterschiedliche Art direkt oder indirekt _____ nutzbare Energie, z.B. Strom oder Wärme, umwandeln.
a) an b) in c) von d) zu
20. Laufwasserkraftwerke _____ Kraftwerke, bei denen keine Speichermöglichkeit des Wassers besteht.
a) sind b) seid c) ist d) bist
21. Die Wasserkraft _____ eine regenerative Energieform.
a) ist b) bist c) seid d) sind
22. Die Bedeutung der Wasserkraft _____ vor allem in der Stromproduktion.
a) liegt b) liegt c) liegt d) lag
23. Bionergie ist Energie, die aus Biomasse gewonnen wird.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
24. Auch vor der ersten Ölkrise 1973 war bereits eine Energiekrise wahrgenommen und über Alternativen diskutiert worden.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
25. So wurden z. B. die Anteile an der Stromerzeugung für Offshore-Windkraft und Wasserkraft reduziert.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
26. In Photovoltaikanlagen wird die kurzwellige Strahlung des Sonnenlichts mittels Solarzellen direkt in elektrische Energie (Strom) umgewandelt.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
27. Von Onshore-Windkraft spricht man, _____ .
a) wenn die Windenergieanlage auf dem Land steht
b) wenn steht die Windenergieanlage auf dem Land
c) wenn die Windenergieanlage steht auf dem Land
28. Heutige Solarmodule absorbieren einen Teil des Sonnenlichts nicht, _____ .
a) sondern es an ihrer Oberfläche reflektieren
b) sondern reflektieren es an ihrer Oberfläche

c) sondern es reflektieren an ihrer Oberfläche

29. Es handelt sich um Staumauern, Staudämme und Stauwerke, bei _____ ein Fließgewässer zu einem Stausee aufgestaut wird.

- a) deren b) denen c) dessen d) den

30. Eine durchdachte passive Nutzung der Sonnenenergie kann auch in Mitteleuropa soweit gehen, _____ eine aktive Heizungsanlage nicht mehr erforderlich ist.

- a) da b) weil c) dass d) denn

31. _____ die Sonnenenergie eine regenerative Energiequelle ist, wird ihre Nutzung in vielen Ländern gefördert.

- a) da b) weil c) wenn d) denn

2. Прочитайте и переведите со словарем с немецкого на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на немецком языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на немецком языке, устный перевод, передача содержания текста на немецком языке.

Text-1

Autonomes Fahren auf Stromautobahnen

URL: <https://www.siemens.com/innovation/de/home/pictures-of-the-future/forschung-und-management/innovationen-stromautobahnen.html>

Ein Energiesystem, in dem 80 Prozent des Stroms aus erneuerbaren Quellen stammen: Das bedeutet hohe Anforderungen an die Versorgungsstrukturen der Zukunft. In einem dezentralen, volatilen Umfeld spielen die sogenannten Stromautobahnen zur Übertragung von Gleichstrom über weite Strecken eine entscheidende Rolle. Drei Entwickler von Siemens haben an den zentralen Puzzlestücken gearbeitet, die dies ermöglichen.

Eine Welt, in der führende Wirtschaftsnationen das Zeitalter der Dekarbonisierung ausrufen. Eine europäische Energielandschaft, in der ein hoch entwickeltes, sehr dicht besiedeltes Land sich zudem von der Kernenergie losgesagt hat. Und eine nationale Versorgungslandschaft, in der die Zahl der Energielieferanten von wenigen Hundert auf mehrere Millionen angestiegen ist. Das ist eine Welt, in der die Anforderungen an eine stabile Versorgung von Fertigungsanlagen, öffentlicher Infrastruktur und Privathaushalten so hoch sind wie noch nie. Diese Welt ist – Realität.

Unter dem Namen „Energiewende 2.0“ haben Forscher von Siemens die Zukunft bereits vor Jahren vorweggenommen. Deshalb können sie schon jetzt Aussagen dazu liefern, wie diese Energielandschaft konkret aussehen wird und was das für Infrastruktur und Märkte bedeutet. Die Kernfrage, zu der sich die Überlegungen am Ende kondensieren, ist die, wie sich unter diesen Bedingungen die Stabilität des Netzes garantieren lässt.

Fest steht: Es wird nicht ausreichen, verstärkt Windturbinen, Solaranlagen und Blockheizkraftwerke aufzubauen – der dort erzeugte Strom muss auch zum Verbraucher gelangen. Speichertechnologien werden eine zentrale Funktion einnehmen – darunter auch chemische. Zudem werden vermehrt leistungselektronische Komponenten eingesetzt werden, beispielsweise in Form neuer Umrichtertechnologien. Das Zeitfenster, das bleibt, um die Technologien zu finden, die die komplexe Struktur unserer künftigen Energielandschaft in ein verlässliches, flexibles Versorgungssystem übersetzen, wird immer kleiner. Aus langfristig wird somit ganz schnell kurzfristig.

3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Innovationen auf dem Gebiet Energietechnik
2. Energietechnik: Grundlagen und Begriffe
3. Branchen der Energietechnik
4. Konferenzen und Fachmessen auf dem Gebiet Energietechnik
5. Deutsche Unternehmen - Energieversorger
6. Forschungen im deutschsprachigen Raum
7. Industrie 4.0 in der Energietechnik
8. Zukünftiger Beruf: Fähigkeiten und Fachkompetenzen

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено менее 50 % заданий.

Выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-9 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **пороговом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 50%, но менее 75% заданий.

Выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по

прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 10-13 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **базовом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 75%, но менее 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В **беседе** с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 14-16 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания теста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В беседе с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки на зачете

4. Вид деятельности	Уровень в баллах												
	ниже порогового		пороговый				базовый			продвинутый			
Оценка	неудовлетворительно		удовлетворительно				хорошо			отлично			
	FX	F	E	D	D+	C-	C	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Лексико-грамматический тест. 2.Чтение, устный перевод с иностранного на русский язык со словарем оригинального текста объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. 3. Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-4	5-9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0-9		10-13				14-16			17-20			

В общей оценке по дисциплине зачетные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест.

2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Список

текстов общекультурной и общепрофессиональной тематики
для чтения и перевода с английского на русский язык
на зачете по дисциплине «Иностранный язык»

1. History of engineering // https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_engineering
2. The Development Of Industry
// <http://www.sae.org/globalsections/sections/newslettermaterials/crane.htm>
3. The Engineer's Place In Industry // <http://www.sae.org/globalsections/sections/newslettermaterials/crane.htm>
4. Career Success: How to Be Successful In Career// <http://www.job-interview-site.com/career-success-how-do-you-define-a-successful-career.html>
5. Career Success – 7 Basic Points You Probably Never Thought About // <http://www.career-success-for-newbies.com/career-success.html>
6. The 7 Essential Principles of Career Success // <http://www.career-success-for-newbies.com/career-planning-success-1.html>
7. Job searching // <http://www.english-at-home.com/business/applying-for-a-job/>
8. The interview process and beyond// <http://hiring.monster.com/hr/hr-best-practices/recruiting-hiring-advice/interviewing-candidates/job-interview-process.aspx>
9. Should you give a candidate feedback after rejecting them? // <https://hiring.monster.ca/hr/hr-best-practices/recruiting-hiring-advice/screening-job-candidates/give-candidate-feedback-ca.aspx>
10. Cooperation between institutions // https://www.fkit.unizg.hr/en/mobility_and_inter_cooperation/erasmus/cooperation_with_business
11. Cross-cultural communication –the new norm// <https://www.mindtools.com/CommSkll/Cross-Cultural-communication.htm>
12. Cross-cultural communication // Language // <http://www.referenceforbusiness.com/encyclopedia/Cos-Des/Cross-Cultural-International-Communication.html>
13. Is Engineering a Profession? // http://www.eetimes.com/author.asp?section_id=36&doc_id=1319715
14. What do professional engineers do? // <http://www.engineering.auckland.ac.nz/en/for/futureundergraduates/why-choose-engineering/whatdoprofessionalengineersdo.html>
15. How to achieve career success in three easy steps // <http://www.colinjamesmethod.com.au/achieve-career-success/>
16. Writing a successful job application // <https://www.prospects.ac.uk/careers-advice/applying-for-jobs/write-a-successful-job-application>
17. Cross Cultural Communication // <http://communicationtheory.org/cross-cultural-communication/>
18. Cross cultural communication // http://www.beyondintractability.org/essay/cross-cultural_communication

19. Intercultural communication Tips // <http://www.commisceo-global.com/blog/intercultural-communication-tips>
20. Tips to help you manage intercultural communications // http://www.huffingtonpost.in/minniie-k-juneja/are-you-skilled-to-commun_b_9300246.html

3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Engineering
2. My future profession
3. Successful career
4. Applying for a job
5. Working abroad
6. Cross cultural communication in my profession.
7. Business cultures
8. Cross cultural stereotypes
9. National character
10. Commercial presentation: presenting a product or service

Паспорт экзамена

по дисциплине «Иностранный язык», 4 семестр

1. Методика оценки

Экзамен проводится в письменной и устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос (письменная часть) формируется из лексико-грамматических, коммуникативных заданий по изученной тематике; второй вопрос (устная часть) формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на экзамене, третий вопрос (устная часть) формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - письменное выполнение тестовых заданий. Время выполнения задания - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.

Второй вопрос - чтение, перевод со словарем с иностранного на русский язык оригинального текста профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке вслух (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на иностранном языке.

Третий вопрос – Power Point презентация по одной из изученных в семестре теме, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тему презентации студент выбирает по желанию. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе экзамена преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма экзаменационного билета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФМА

Билет № _____
к экзамену по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с иностранного на русский язык текст профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на иностранном языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке, устный перевод, передача содержания текста на иностранном языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

Пример письменного и устного задания на экзамене

1. Лексико-грамматический тест. Время выполнения - 45 минут. Форма проверки – тест сдается преподавателю.
2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
3. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык /английский»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии)
4 семестр

Test
Read the text

NEW DEVELOPMENT COULD LEAD TO MORE EFFECTIVE LIGHT BULBS

US researchers say they have developed a technique that can significantly improve the efficiency of the traditional incandescent light bulb.

These older bulbs have been phased out in many countries because they waste huge amounts of energy as heat. But scientists at MIT* have found a way of recycling the waste energy and focusing it back on the filament where it is re-emitted as visible light. The development has been reported in the journal Nature Nanotechnology.

Little has changed in the technology of the incandescent light bulb since they were commercially developed by Thomas Edison in the US in the 1880s. They create light by using electricity to heat a thin tungsten wire filament to temperatures of around 2,700°C. This causes the filament to glow and produce a broad-spectrum warm white light. However light bulbs of this type are hugely inefficient - they only convert around 2-3% of the energy they use into light - the rest is wasted as heat.

The bulbs were banned in the European Union, Canada and their manufacture and importation has been phased out in the US. They've been replaced by more expensive compact fluorescent (CFL) and LED bulbs which are significantly more efficient at around 13%.

Now researchers at MIT believe they have developed a technique that could turn the weakness of the traditional incandescent bulb into strength. Using nanotechnology, they've built a structure that surrounds the filament of the bulb and captures the leaking infrared radiation, reflecting it back to the filament where it is re-absorbed and then re-emitted as visible light.

The scientists point out that improving light bulbs is but one of the options that could spring from this development. The authors say it could have "dramatic implications" for the performance of other energy conversion technologies.

"We have this huge challenge that the world is facing right now, global warming and energy efficiency and this gives you one more tool in the toolbox to meet that huge challenge," said Prof Soljacic.

*MIT - Massachusetts Institute of Technology

*By Matt McGrath,
Environment correspondent, BBC*
Read more: <http://www.bbc.com/news/science-environment-35284112>

2. Mark these statements (1-5) true (T) or false (F).

1. US researchers developed an innovative light bulb which efficiency was just barely improved.
2. The manufacture of the traditional light bulbs was diminished in Great Britain, German, Italy and Canada.
3. The research of MIT has been reported in the academic journal.
4. The MIT leading developer of a technique that can significantly improve the light bulb efficiency is Thomas Edison.
5. A new technique changes nothing for the performance of energy conversion technologies.

3. Choose the best answer – A, B or C – for each of these sentences (1-5).

6. Fluorescent (CFL) and LED bulbs are
A). low-priced and more powerful. B). high-priced and more powerful. C). low-priced and less powerful.

7. Since the 1880s the technology of light bulbs
 A). has not changed. B). has changed slightly. C). has changed completely.
8. filament heat to a high temperatures.
 A). A fragile tungsten wire B). A thick tungsten wire C). A thin aluminium wire
9. A traditional light bulbs can convert
 A). 23% into waste energy B). the biggest part of the energy into light.
 C). the unessential part of the energy into light
10. A new structure that surrounds the filament of the bulb and captures the leaking infrared radiation, ...
 the filament where it is re-absorbed and then re-emitted as visible light.
 A). do not cooperate with; not B). is not able to redirect it to; - C). can mirror it to; -

II. VOCABULARY

4. Match the verbs on the left (1-8) with the nouns on the right (a-h) to form collocations.

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 11. major | A. energy |
| 12. global | B. challenges |
| 13. fossil | C. power |
| 14. to ensure | D. change |
| 15. the integration of | E. system stability |
| 16. electrical | F. demand |
| 17. solar | G. fuels |
| 18. climate | H. power grids |

5. Find the odd word out. Explain your choice.

19. relevant – important – significant – joyful
 20. collaboration – division – partnership – teamwork
 21. ICE – cam – piston – crankshaft
 22. to oscillate – to rotate – to stay – to reciprocate
 23. invention – innovation – design – discoverer

III. GRAMMAR

24. He's never late, and he's never early; he always arrives right _____ time!
 A) on B) in C) at D) by
25. Mr Harrison said that he _____ again.
 A) would call B) will have called C) called D) will call
26. Even if you make too many mistakes, you _____ a chance to correct them all.
 A) will be given B) will be giving C) will give D) give
27. We should arrive _____ Paris at six in the morning.
 A) at B) in C) on D) to
28. A new factory _____ in this region next year.
 A) builds B) is building C) will build D) will be built
29. The time required to obtain the result _____ be quite different for different methods of calculation.
 A) may B) has C) is D) is able
30. According to the plan, the new equipment _____ to be put into operation in December.
 A) can B) may C) is D) must
31. The new method of sewage treatment _____ in our laboratory is very efficient.
 A) developing B) developed C) having developed D) having been developed
32. The engineer was pleasantly surprised at _____ to fill that vacancy.
 A) choosing B) chosen C) being chosen D) having chosen
33. The manufacturing processes at this plant _____ recently.
 A) are changing B) changed C) have been changed D) will have changed

34. You never get a second chance _____ a first impression.
A) to make B) making C) made D) to have made

SPEAKING

35. Customer: «Show me this lipstick, please. Does it suit me?»
Shop-assistant: «_____».
A). Yes, madam, it suits you perfectly. B). Why should I tell you?
C). Not at all. D). I don't know.
36. Friend 1: «Will you come and see me tonight».
Friend 2: «_____».
A) Not sure I'll make it. B) Just a second
C) You seem to know better D) Yes, I'll have to.
37. Secretary: «Hello. Can I speak to Kate Crawford, please?»
Employee: «_____».
A) This is Kate Crawford speaking. B) Who's that?
C) No. D) I can't say for sure.
38. During a coffee break Marlene sees his colleague from the Oxford University.
Marlene: Hello, Bob. Remember me? I'm Marlene Swenson.
Bob:
A) I am glad to meet you too. B) Oh! Yes, of course. How are you?
C) Hello, Marlene. Pleased to meet you. D) I can't say for sure.
39. Roberta and Nick are talking during lunch time. They know each other very well.
Nick: Hey, Roberta, how are things?
Roberta: A) I am pleased to meet you. B) Not bad. Any you, Nick?
C) Fine, thanks. D) Sorry, I don't know
40. At the conference participant's registration table Peter meets Val, Val and Peter have met before at international conference. Val wants to introduce Peter to his colleague Andrew.
Val: Peter this is Andrew, a colleague of mine from Ashcroft Business school.
Peter:
A) How are things? B) Nice to meet you. I'm Peter.
C) Hello, Andrew. Nice to meet you. D) How are things?

WRITING

41. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

.....
On 12 August I ordered 12 copies of Background Music by H. Lowery under my order number FT567. On opening the parcel I found that it contained 12 copies of History of Music by the same author. I trust you will credit my account with the invoiced value of the returned copies including reimbursement for the postage cost of \$17.90.
.....

Letter of Complaint

Memo

Inquiry Letter

Cover Letter

Выберите слова или словосочетания для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности оформления служебной записки:

42. _____: GSI Management Team
From _____: Jerry Casale, 43. _____
Date _____: 12 May 2016
Subject _____: 44. _____

Our company will be giving a party at the Computer Convention on May 28, 2016, so I would like to hear your ideas of this important event. Please, send them to my email address.

45. _____
A. GSI Marketing Manager

- B. Computer Convention Party
- C. Jerry Casale
- D. To

2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

Transmission

https://en.wikipedia.org/wiki/Power_engineering

The electricity is transported to load locations from a [power station](#) to a transmission subsystem. Therefore we may think of the transmission system as providing the medium of transportation for electric energy. The transmission system may be subdivided into the bulk transmission system and the sub-transmission system. The functions of the bulk transmission are to interconnect generators, to interconnect various areas of the network, and to transfer electrical energy from the generators to the major load centers. This portion of the system is called "bulk" because it delivers energy only to so-called bulk loads such as the distribution system of a town, city, or large industrial plant. The function of the sub-transmission system is to interconnect the bulk power system with the distribution system.

Transmission circuits may be built either underground or overhead. Underground cables are used predominantly in urban areas where acquisition of overhead rights of way are costly or not possible. They are also used for transmission under rivers, lakes and bays. Overhead transmission is used otherwise because, for a given voltage level, overhead conductors are much less expensive than underground cables.

The transmission system is a highly integrated system. It is referred to as the substation equipment and transmission lines. The substation equipment contain the transformers, relays, and circuit breakers. Transformers are important static devices which transfer electrical energy from one circuit to another in the transmission subsystem. Transformers are used to step up the voltage on the transmission line to reduce the power loss which is dissipated on the way.^[24] A relay is functionally a level-detector; they perform a switching action when the input voltage (or current) meets or exceeds a specific and adjustable value. A circuit breaker is an automatically operated electrical switch designed to protect an electrical circuit from damage caused by overload or short circuit. A change in the status of any one component can significantly affect the operation of the entire system. Without adequate contact protection, the occurrence of undesired electric arcing causes significant degradation of the contacts, which suffer serious damage. There are three possible causes for power flow limitations to a transmission line. These causes are thermal overload, voltage instability, and rotor angle instability. Thermal overload is caused by excessive current flow in a circuit causing overheating. Voltage instability is said to occur when the power required to maintain voltages at or above acceptable levels exceeds the available power. Rotor angle instability is a dynamic problem that may occur following faults, such as short circuit, in the transmission system. It may also occur tens of seconds after a fault due to poorly damped or undamped oscillatory response of the rotor motion. As long as the equal area criteria is maintained, the interconnected system will remain stable. Should the equal area criteria be violated, it becomes necessary to separate the unstable component from the remainder of the system.

3. Представьте Power Point презентацию по направлению подготовки «Электроэнергетика, электротехника» и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. The role of the higher education
2. Skill that you need to be innovative in your profession
3. The routes to a successful career
4. The importance of learning English for my profession
5. My study at NSTU
6. The influence of the technologies on the environment
7. Innovative technologies in the chosen field of the study
8. Power engineering as a science
9. Branches of the engineering
10. Profession of the engineer: main requirements to the specialist

Лексико-грамматический тест
по дисциплине «Иностранный язык /немецкий»
(направление подготовки -13.03.02.-Электроэнергетика и электротехника, профиль:
Электротехника, электромеханика и электротехнологии)
4 семестр

Test
Lesen Sie den Text
GuD-KRAFTWERKE

Die Verbrennungsgase entströmen einer Gasturbine mit Temperaturen von noch immer 500 bis 600 °C. Die darin enthaltene thermische Energie kann intern zur Verbesserung des Gasturbinen-Prozesses genutzt werden (Luftvorwärmung vor der Brennkammer) oder in einem angeschlossenen Dampfkraftwerk zur Dampfproduktion. Solche Kraftwerke werden auch als Gas-Dampf-Kombi- oder einfacher als Gas- und Dampf-(GuD)-Kraftwerke bezeichnet. Die Dampferzeugung findet hier nicht in einem Kessel durch Verbrennung statt, sondern in einem Abhitzeessel durch Wärmeübertragung von den Gasturbinen-Abgasen. Mit GuD-Kraftwerken sind Nettowirkungsgrade von 57 bis 58 Prozent erreichbar.

Die beschriebenen GuD-Anlagen sind aufgrund der notwendigen Reinheit der Verbrennungsgase beim Durchgang durch die Turbine hauptsächlich für die hochwertigen und damit teuren Brennstoffe Erdgas und Erdöl geeignet. Bei einer Kohlestaubfeuerung muss zwischen Brennkammer und Turbine eine aufwändige Gasreinigung einschaltet werden, die teuer ist und den Wirkungsgrad deutlich absenken würde.

Die bei der Oxidation von Brennstoffen gewinnbare thermische Energie heißt Heizwert oder Brennwert. Bei vollständiger Oxidation ohne Wärmeverluste an die Umgebung werden sog. „adiabate“ Verbrennungstemperaturen von 1500 °C bis 2400 °C erreicht, je nach Brennstoff und zugeführter Luftmenge. Als adiabat wird ein System bezeichnet, wenn keinerlei Wärmeströme über die Systemgrenzen treten.

Die je kg Brennstoff bei der Abkühlung der Verbrennungsgase auf 15 °C freiwerdende thermische Energie wird Heizwert (HU) genannt, wenn der bei der Verbrennung entstandene Wasserdampf gasförmig verbleibt. Wird der Wasserdampf zusätzlich verflüssigt und dessen Kondensationsenergie zum Heizwert hinzu addiert, so erhält man den Brennwert (HO). Der Brennwert von Erdgas liegt etwa 11 Prozent, der von Heizöl nur etwa 6 Prozent über dem Heizwert. Grund dafür ist der geringere Wasserstoff-/Kohlenstoffverhältnis in den molekularen Bestandteilen des Heizöls, bei der Heizölverbrennung wird also weniger Wasser gebildet.

Energie. Die Zukunft wird erneuerbar. Schabbach, Th., Wesslak, V.

1. Markieren Sie, welche Aussagen falsch sind.

	richtig	falsch	
1			1. Ein angeschlossenes Dampfkraftwerk wird auch als Gas-Dampf-Kombi- oder einfacher als Gas- und Dampf-(GuD)-Kraftwerk bezeichnet.
2			2. Die Dampferzeugung findet in einem Kessel durch Verbrennung statt.
3			3. Die beschriebenen GuD-Anlagen sind für die hochwertigen und teuren Brennstoffe Erdgas und Erdöl geeignet.

4			4. Heizwert oder Brennwert bedeutet die bei der Oxidation von Brennstoffen gewinnbare thermische Energie.
5			5. Energie wird Heizwert genannt, wenn der bei der Verbrennung keinen Wasserdampf entsteht.

2. Ergänzen Sie die Sätze.

- Bei einer Kohlestaubfeuerung muss zwischen Brennkammer und Turbine einschaltet werden.
 - eine billigere Gasreinigung
 - eine aufwändige Gassanierung
 - eine aufwändige Gasreinigung
- Als adiabat wird ein System bezeichnet, wenn treten.
 - einige Wärmeströme über die Systemgrenzen
 - keinerlei Wärmeströme über die Systemgrenzen
 - keinerlei Wärmeenergie über die Systemgrenzen
- Die Verbrennungsgase entströmen
 - einer Brennkammer mit Temperaturen von noch immer 500 bis 600 °C
 - einer Gasturbine mit Temperaturen weniger als 500 bis 600 °C
 - einer Gasturbine mit Temperaturen von noch immer 500 bis 600 °C
- Heizwert ist die bei der Oxidation von Brennstoffen
 - gewinnbare erneuerbare Energie
 - gewinnbare thermische Energie
 - gewinnbare thermische Energiewerte

II. WORTSCHATZ

3. Bilden Sie Wortverbindungen.

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. thermische | A. Brennstoffe |
| 2. aufwändige | B. Reinheit der Verbrennungsgase |
| 3. hochwertige | C. Kraftwerk |
| 4. notwendige | D. Gasreinigung |
| 5. Gas- und Dampf-(GuD)- | E. entstandene Wasserdampf |
| 6. vollständige | F. vor der Brennkammer |
| 7. Luftvorwärmung | G. Energie |
| 8. bei der Verbrennung | H. Oxidation |

4. Bestimmen Sie die richtige Reihenfolge der Textabschnitte.

Heizkraftwerke

A___ Der Stromwirkungsgrad sinkt durch diese Maßnahme im Vergleich zu den reinen Kondensationskraftwerken ab, der Gesamtnutzungsgrad des Prozesses wird jedoch stark erhöht, da ein Großteil der Kondensationswärme zu Heizzwecken genutzt werden kann.

B___ In Heizkraftwerken wird die Entspannung des Dampfes in der Turbine bei 70 bis 120 °C gestoppt, um anschließend einen Teil seiner verbliebenen thermischen Energie noch zum Betrieb von Fernwärmenetzen nutzen zu können.

C___ Bei Gegendruckheizkraftwerken ist das Verhältnis der elektrischen Leistung zur Heizleistung fest vorgegeben, bei Entnahmekondensations-Kraftwerken kann – z. B. im Sommer – die Heizleistung zugunsten einer höheren Stromproduktion reduziert werden, indem ein größerer Anteil des Frischdampfes bis auf Kondensationsdruck vollständig entspannt wird.

5. Bilden Sie zusammengesetzte Substantive.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Heiz- | a. -grad |
| 2. Stromwirkungs- | b. -druck |
| 3. Kondensations- | c. -kraftwerk |
| 4. Heizöl- | d. -kessel |
| 5. Abhitze- | e. -verbrennung |

6. Ordnen Sie zu.

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| A. der Antrieb | 1. КПД |
| B. die Spannung | 2. сеть |
| C. der Wechselstromkreis | 3. аккумулятор, накопитель энергии |
| D. der Nutzungsgrad | 4. напряжение |
| E. der Energiespeicher | 5. сопротивление |
| F. die Energieeffizienz | 6. приводной механизм, привод |
| G. der Widerstand | 7. переменный ток |
| H. das Netzwerk | 8. рациональное использование энергии |
- A. - ____ B. - ____ C. - ____ D. - ____ E. - ____ F. - ____ G. - ____ H. - ____

7. Ordnen Sie zu.

- | | |
|-------------------------|--|
| A. Primärenergie | 1. wird in Ampere (A) gemessen und beschreibt die Größe der Menge an Elektronen, die durch ein leitfähiges Material fließen. |
| B. Elektrische Energie | 2. ist die gleichzeitige Erzeugung von mechanischer und nutzbarer thermischer Energie (Wärme), wobei die mechanische Energie meist in einem Generator in elektrische Energie umgewandelt wird. |
| C. Kurzschluss | 3. bezeichnet die Energieart und -menge, die den genutzten natürlichen Quellen entnommen wird (die fossilen Energieträger Kohle, Erdöl und Erdgas) |
| D. Kraft-Wärme-Kopplung | 4. Energie von Winden, oder daraus gewonnene (meist elektrische) nutzbare Energie |
| E. Strom | 5. häufig ungenau als Strom oder Elektrizität bezeichnet. |
| F. Windenergie | 6. ist ein technisches Verfahren, um Energie von Licht (also eines Teils der Strahlung der Sonne) mit Hilfe von Solarzellen direkt in elektrische Energie umzuwandeln. |
| G. Photovoltaik | 7. eine nahezu widerstandslose Verbindung zweier Pole (oder zweier Punkte mit unterschiedlichem Potenzial) einer Spannungsquelle. |
- A. - ____ B. - ____ C. - ____ D. - ____ E. - ____ F. - ____ G. - ____

8. Füllen Sie die Lücken aus. Benutzen Sie dabei die Wörter unten.

Energieerzeugung

Stromnetz, Energieverbrauchs, Photovoltaikanlage, elektrischer Energie, Bedarfs

Als Eigenerzeugung bezeichnet man die Erzeugung _____ durch Anlagen, die zum eigenen Betrieb oder Haushalt gehören. Häufig liegt dabei keine autarke Erzeugung vor, sondern nur eine teilweise Deckung des elektrischen _____ ; der Rest wird aus dem öffentlichen _____ bezogen.

Ein Beispiel hierfür ist die Stromerzeugung mit einer _____ auf einem Privathaus oder einem gewerblich genutzten Gebäude. Selbst wenn die jährliche Stromerzeugung zur Deckung des gesamten _____ ausreichen würde, entspricht ihre zeitliche Verteilung in der Regel nicht der des Strombedarfs; deswegen wird zu manchen Zeiten überschüssiger Strom in das Netz eingespeist, und zu anderen Zeiten wird Strom aus dem Netz bezogen. Die Eigenerzeugung dient also teilweise der Deckung des Eigenverbrauchs, ist aber nur teilweise hierfür nutzbar.

III. GRAMMATIK

Mit oder ohne ZU?

9. Um eine Beschädigung des Isoliersystems des Motors __ vermeiden, werden fast alle Motore vor zu hohen Temperaturen geschützt.
10. Beim Kauf von Elektrogeräten sollte vor allem auf den absoluten Stromverbrauch geachtet __ werden.
11. Diese Werte sind dem Typenschild __ entnehmen.
12. Die Energie aus Wasserstoff und Sauerstoff kann bald schon Autos __ bewegen, Häuser mit Strom und Wärme ____ versorgen und Batterien in Laptops und Handys __ ersetzen.

Markieren Sie die richtige Variante.

13. Wird der Spannungsfall für eine Leitung berechnet, so muss als Strom der Bemessungsstrom der vorgeschalteten Sicherung für die Berechnung verwendet werden.
a. Präsens Passiv b. Perfekt Passiv c. Futurum I Passiv d. Präteritum Passiv
14. Durch den Nachweis der Existenz elektromagnetischer Wellen wurde Heinrich Hertz zum Begründer der drahtlosen Informationsübertragung und damit auch der elektrischen Nachrichtentechnik genannt.
a. Präsens Passiv b. Perfekt Passiv c. Futurum I Passiv d. Präteritum Passiv
15. Die ersten Industrieroboter sind 1960 bei General Motors erstmals in der industriellen Produktion eingesetzt worden.
a. Präsens Passiv b. Perfekt Passiv c. Futurum I Passiv d. Präteritum Passiv
16. Elektrotechnik wird an vielen Universitäten, Fachhochschulen und Berufsakademien als Studiengang angeboten.
a. Präsens Passiv b. Perfekt Passiv c. Futurum I Passiv d. Präteritum Passiv

VON oder DURCH?

17. Die Rechte und Pflichten ____ den Gesellschaftern der Personengesellschaft sind durch den Gesellschaftervertrag geregelt worden.
18. Der Gesellschaftsvertrag wird ____ den Gesellschaftern abgeschlossen werden.
19. ____ thermische Bewegung wird bei jedem Stoß Impuls übertragen, der als Druck gemessen werden kann.

Markieren Sie die richtige Variante.

20. Die Drehzahl eines Elektromotors, _____, soll einen bestimmten konstanten Wert haben.
- a. der antreibt ein Förderband
 - b. der ein Förderband antreibt
 - c. der treibt ein Förderband an
21. Gleichlaufantriebe werden bei Produktionsprozessen eingesetzt, _____.
- a. ein kontinuierliches Produkt als Endlosmaterial bei denen hergestellt wird.
 - b. bei denen ein kontinuierliches Produkt als Endlosmaterial hergestellt wird.
 - c. bei denen ein kontinuierliches Produkt als Endlosmaterial wird hergestellt.
22. Schrittmotoren und Reluktanzmotoren werden mit frequenzveränderlichem Wechselstrom und/oder mit mehreren Phasen betrieben, _____.
- a. damit sie „im Tritt“ bleiben bzw. keine Schrittverluste auftreten.
 - b. damit bleiben bzw. keine Schrittverluste auftreten sie „im Tritt“.
 - c. damit sie bleiben bzw. keine Schrittverluste auftreten „im Tritt“.
23. Grund dieses Verfahrens ist, ____ Dieselmotoren wie alle Verbrennungsmotoren nur in einem eng begrenzten Drehzahlbereich mit optimalem Wirkungsgrad betrieben und nicht unter Last angefahren werden können.
- a. ob
 - b. dessen
 - c. da
 - d. dass
24. Dies ist unabhängig davon, ____ der Widerstand von Gleichstrom oder von Wechselstrom durchflossen wird.
- a. damit
 - b. ob
 - c. weil
 - d. dass
25. Bestimmen Sie den Typ des geschäftlichen Briefes.



Sehr geehrte Frau Meyer,

wir sind ein mittelständisches Unternehmen und auf die Entwicklung von Antriebslösungen spezialisiert. Durch Inserate in Fachzeitschriften sind wir auf Ihre Firma aufmerksam geworden. Unser Interesse gilt Ihrem Sortiment an Zahnrädern und Zahnscheiben. Bitte schicken Sie uns entsprechendes Katalogmaterial zu.

Mit freundlichen Grüßen
Doris Müller
Abteilung Einkauf

STÖBER ANTRIEBSTECHNIK GmbH & Co. KG
Kieselbronner Straße 12
75177 PFORZHEIM
DEUTSCHLAND
Fon +49 7231 582-0
Fax +49 7231 582-1000
antriebstechnik@stoerber.de
www.stoerber.com

- A. Angebot
- B. Anfrage
- C. Rechnung
- D. Einladung

2. Прочитайте и переведите со словарем с немецкого на русский язык текст профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на немецком языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на немецком языке, устный перевод, передача содержания текста на немецком языке.

Text

Erneuerbare Energien

Die Energiewende in Deutschland nimmt weiter an Fahrt auf. Der Ausbau der erneuerbaren Energien im Strom-, Wärme- und Verkehrsbereich schreitet voran. Die Energiewende in Deutschland nimmt weiter an Fahrt auf. Der Ausbau der erneuerbaren Energien im Strom-, Wärme- und Verkehrsbereich schreitet voran.

Im Jahr 2016 wurden insgesamt 386 Terawattstunden (1 TWh entspricht 1 Milliarde Kilowattstunden) aus erneuerbaren Energien bereitgestellt - davon entfielen etwa 49% (oder 188 TWh) auf die Stromproduktion, ca. 44% (oder 168 TWh) auf den Wärmesektor und etwa 8% auf biogene Kraftstoffe im Verkehrsbereich (30 TWh).

Insgesamt entwickelten sich die Erneuerbaren im Jahr 2016 in allen Sektoren nur mäßig. So stieg der Anteil der erneuerbaren Energien im Stromsektor nur marginal von 31,5% (2015) auf 31,7% (2016) des Bruttostromverbrauchs. Die Anteile der erneuerbaren Energien im Wärme- und Verkehrssektor sanken sogar jeweils leicht: Im Wärmebereich war ein Rückgang um 0,1 auf 13,4% zu verzeichnen, Biokraftstoffe und erneuerbarer Strom im Verkehr gingen ebenfalls um 0,1 auf nunmehr 5,1% zurück.

Sektorübergreifend ist die Biomasse mit einem Anteil von etwa 59% der Energiebereitstellung der wichtigste erneuerbare Energieträger.

Insbesondere im Wärme- und Verkehrssektor ist Biomasse für 88% bzw. 89% des Endenergieverbrauchs aus erneuerbaren Energien verantwortlich. In der Stromerzeugung hingegen dominieren Windkraft, Sonnenenergie und Wasserkraft mit einem Anteil von zusammen 73% der erzeugten EE-Strommenge.

Die steigende Nutzung erneuerbarer Energieträger führt zu einer Verdrängung fossiler Energien und somit zu einer zunehmenden Vermeidung klimaschädlicher Treibhausgase. Basierend auf den Daten zur Entwicklung der erneuerbaren Energien kann für das Jahr 2016 eine Treibhausgasvermeidung von rund 159 Mio. Tonnen CO₂-Äquivalenten angenommen werden. Der größte Anteil an den vermiedenen Emissionen hat dabei die regenerative Stromerzeugung.

<http://www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/erneuerbare-energien/erneuerbare-energien-in-zahlen#textpart-1>

3. Представьте Power Point презентацию по направлению подготовки «Электроэнергетика, электротехника» и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Die Energie- und Elektrotechnik ist eine Schlüsseltechnologie für den technischen Fortschritt
2. Masterstudium "Energie- und Elektrotechnik"
3. Zukunftspläne im Beruf. Fachkompetenzen
4. Rolle der Fremdsprache für meine Karriere
5. TU Nowosibirsk. Meine Forschung
6. Neue Technologien und die Umwelt
7. Innovationen auf dem Gebiet Energietechnik und Elektrotechnik
8. Energiewirtschaft. Lehre und Grundbegriffe
9. Deutsche Unternehmen auf dem Gebiet Energietechnik und Elektrotechnik
10. Industrie 4.0. Neue Anforderungen und Möglichkeiten

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на экзаменационный билет считается **неудовлетворительным**, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено менее 50 % заданий.

Выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-19 баллов.

Ответ на экзаменационный билет засчитывается на **пороговом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 50%, но менее 75% заданий.

Выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная

структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 20-29 баллов.

Ответ на экзаменационный билет засчитывается на **базовом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 75%, но менее 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В **беседе** с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 30-34 балла.

Ответ на экзаменационный билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если в **лексико-грамматическом тесте** выполнено более 91 % заданий.

Выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания теста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В **беседе** с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает

ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 35-40 баллов.

3. Шкала оценки на экзамене

Вид деятельности	Уровень в баллах														
	ниже пороговог о		пороговый					базовый				продвинутый			
Оценка	неудовлет воритель но		удовлетворительно					хорошо				отлично			
	FX	F	E	D-	D	D+	C-	C	C+	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Лексико-грамматический тест. 2.Чтение, устный перевод с иностранного на русский язык со словарем оригинального текста профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на иностранном языке. 3. Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-10	19	20	22	25	27	29	30	31	32	34	35	37	38	40
	0-19		20-29					30-34				35-40			

В общей оценке по дисциплине экзаменационные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к экзамену по дисциплине «Иностранный язык»

1. Лексико-грамматический тест.
2. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Список

**текстов профессионально-ориентированной тематики
для чтения и перевода с английского на русский язык
на экзамене по дисциплине «Иностранный язык»**

1. Science, technology and society // [https://en.wikipedia.org/wiki/Science, technology and society](https://en.wikipedia.org/wiki/Science,_technology_and_society)
2. Environmental and Production Safety // neftekhimia.ru/en/ecology/
3. Basics of Primary Medium Voltage Switchgear// <http://electrical-engineering-portal.com/primary-medium-voltage-switchgear>
4. Distribution systems // <https://electricalnotes.wordpress.com/2011/09/05/type-of-earthing-systems-in-electrical-distribution>
5. Automation // <https://en.wikipedia.org/wiki/Automation>
6. Energy technology // <http://www.wisegeek.com/what-is-energy-technology.htm>
7. Protective Relay – The Brain That Detects Abnormal System Conditions // <http://electrical-engineering-portal.com/protective-relay-the-brain-that-detects-abnormal-system-conditions>
8. Energy conversion efficiency // <http://www.wisegeek.com/what-is-energy-conversion-efficiency.htm>
9. Distribution systems // <https://electricalnotes.wordpress.com/2011/09/05/type-of-earthing-systems-in-electrical-distribution>
10. High voltage transmission // http://www.thefullwiki.org/High-voltage_direct_current
11. Energy development in the Ancient World // <http://astoundingengineering.com/power.html>
12. Insulator // <https://www.britannica.com/science/insulator>
13. Electric charge // <https://www.britannica.com/science/electric-charge>
14. Electric field // <https://www.britannica.com/science/electric-field>
15. Electric circuit // <https://www.britannica.com/technology/electric-circuit>
16. Ohm's law // <https://www.britannica.com/science/Ohms-law>
17. Displacement current // <https://www.britannica.com/science/displacement-current>
18. Electric generator // <https://www.britannica.com/technology/electric-generator>
19. Voltage regulator // <https://www.britannica.com/technology/voltage-regulator>
20. Electric current // <https://www.britannica.com/science/electric-current>

3. Представьте Power Point презентацию по направлению подготовки «Электроэнергетика, электротехника» и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. The role of the higher education
2. Skill that you need to be innovative in your profession
3. The routs to a successful career
4. The importance of learning English for my profession
5. My study at NSTU
6. The influence of the technologies on the environment
7. Innovative technologies in the chosen field of the study
8. Power engineering as a science
9. Branches of the engineering
10. Profession of the engineer: main requirements to the specialist